

JA

大判インクジェットプリンター

SC-T5450/SC-T3450
SC-T3450N





セットアップガイド

EN

SC-T5400 Series / SC-T3400 Series
SC-T3400N Series
Setup Guide

TH

SC-T5430 / SC-T3430
คู่มือการติดตั้ง

	JA	組み立て	8
	EN	Assembly	
	TH	การประกอบและการติดตั้ง	
▼			
	JA	初回インク充填	12
	EN	Initial Ink Charging	
	TH	การเติมหมึกครั้งแรก	
▼			
	JA	接続とインストール	15
	EN	Installing the Software	
	TH	การติดตั้งซอฟต์แวร์	
▼			
	JA	マニュアルのご紹介	17
	EN	Seeing the Online Guide	
	TH	คู่มือฉบับออนไลน์ (เพิ่มเติม)	

Important Safety Instructions

Read all of these instructions before setting up your printer. Also be sure to follow all warnings and instructions marked on the printer. Make sure you read the safety instructions in the User's Guide (online manual) before using the printer.

Warning

- Do not obstruct the vents on the product.

Caution

- Do not install or store the printer in an unstable location or a location subject to vibrations from other equipment.
- Do not install the printer in locations subject to oily smoke and dust, or in locations subject to humidity or where it could easily get wet.
- Do not tilt the product more than 10 degrees forward, back, left, or right while moving it.
- Because the product is heavy, it should not be carried by one person.
- Before assembling the product, make sure you clear away the packaging sheets, packing materials, and supplied items from the installation area.
- Make sure you use the correct posture when lifting the product.
- When lifting the product, make sure you lift at the locations indicated in the manual.
- When placing the product on a stand with casters (wheels), make sure you secure the casters before you perform the work so that they do not move.
- Do not try to move the stand while the casters (wheels) are secured.
- When moving the printer while it is on the stand, avoid locations with steps or uneven flooring.

Meaning of Symbols

	Warning	Warnings must be followed to avoid serious bodily injury.
	Caution	Cautions must be followed to avoid bodily injury.
	C	Important : Important must be followed to avoid damage to this product.
		Note : Notes contain useful or additional information on the operation of this product.
	Front	Indicates tasks performed at the front side.
	Back	Indicates tasks performed at the back side.

Copyrights and Trademarks

EPSON®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION and their logos are registered trademarks or trademarks of Seiko Epson Corporation.

Product Model Descriptions

Some models described in this manual may not be sold in your country or region.

รายละเอียดความปลอดภัยที่สำคัญ

กรุณาอ่านและทำความเข้าใจคู่มือฉบับนี้ และทำให้มั่นใจว่าคุณได้ปฏิบัติตามคำเตือน ข้อแนะนำเหล่านี้ ก่อนการใช้งานเครื่องพิมพ์ โดยคุณสามารถอ่านคำแนะนำความปลอดภัยเพิ่มเติมในคู่มือการใช้งานได้ (ฉบับออนไลน์)

คำเตือน

- อย่าวางสิ่งกีดขวาง ช่องระบายอากาศของเครื่องพิมพ์

ข้อควรระวัง

- อย่าติดตั้ง หรือวางเครื่องพิมพ์ไว้บริเวณที่ไม่เสถียร หรือบริเวณที่มีการสั่นสะเทือนโดยรอบ
- อย่าติดตั้ง หรือวางเครื่องพิมพ์ไว้บริเวณที่มีไอน้ำบน พื้น บริเวณที่มีความชื้นหรือบริเวณที่มีความเสี่ยงต่อการเปียกได้
- หากมีการเคลื่อนย้าย ห้ามเอียงเครื่องพิมพ์ไปทางด้านหน้า ด้านหลัง ด้านซ้ายหรือด้านขวา เกิน 10 องศา
- ไม่ควรยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องพิมพ์เพียงคนเดียว เนื่องจากเครื่องพิมพ์มีน้ำหนักค่อนข้างมาก
- ก่อนการประกอบและติดตั้ง ควรแกะวัสดุห่อและวัสดุกันกระแทกทั้งหมดออกก่อน และนำออก จากบริเวณติดตั้ง
- ใช้ท่าทางที่ถูกต้องในการยกเครื่องพิมพ์
- หากมีการเคลื่อนย้าย โดยใช้คนยก ให้จับเฉพาะจุดที่ระบุในคู่มือเท่านั้น
- หลังจากวางเครื่องพิมพ์บนแท่นลือแล้ว กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ลือแท่นลือเพื่อไม่ให้เคลื่อนไหวแล้ว ก่อนเริ่มดำเนินการ
- ห้ามเคลื่อนย้ายฐานเครื่องพิมพ์ หากคุณลือแท่นลือแล้ว
- หากมีความจำเป็นต้องเคลื่อนย้ายแท่นเครื่องพิมพ์ พยายามหลีกเลี่ยงชั้นบันได หรือพื้นที่ไม่สม่ำเสมอ

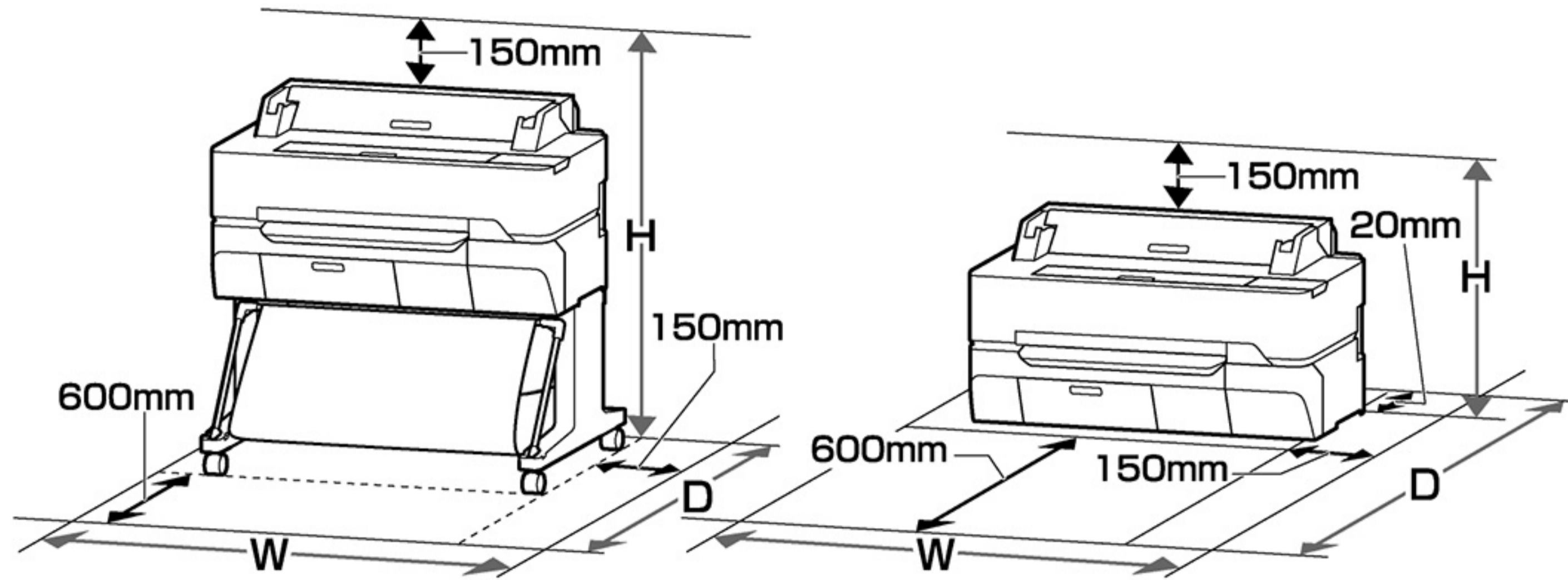
นิยามของสัญลักษณ์

	คำเตือน	คำเตือน ต้องปฏิบัติตาม เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจส่งผลถึงชีวิต หรือการบาดเจ็บสาหัส
	ข้อควรระวัง	ข้อควรระวัง ต้องปฏิบัติตาม เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บต่างๆ
	C	ข้อสำคัญ: ต้องปฏิบัติตาม เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดความเสียหายต่อเครื่องพิมพ์
		หมายเหตุ: คือข้อมูลที่มีประโยชน์ หรือข้อมูลประกอบเพิ่มเติม สำหรับการใช้งานเครื่องพิมพ์นี้
	Front	ระบุถึง การดำเนินการทางด้านหน้าเครื่อง
	Back	ระบุถึง การดำเนินการทางด้านหลังเครื่อง

設置スペース / Installation space / พื้นที่ติดตั้ง

SC-T5400 Series / SC-T3400 Series

SC-T3400N Series



	W	D	H
SC-T5400 Series	1535 mm	1350 mm	1210 mm
SC-T3400 Series	1230 mm	1350 mm	1210 mm
SC-T3400N Series	1230 mm	1288 mm	735 mm

設置に適した場所

本機は、以下のような場所に設置してください。

- ❑ 図のようなスペースを確保してください。
- ❑ 以下の本機質量に耐えられる、水平で安定した場所
 - SC-T5450 : 約 76 kg
 - SC-T3450 : 約 64 kg
 - SC-T3450N : 約 49 kg
- ❑ 専用の電源コンセントが確保できる場所
- ❑ 温度 10 ~ 35℃、湿度 20 ~ 80% の場所

ただし、用紙の環境条件も満たした場所で使用しないと正しく印刷できないことがあります。詳細は、用紙のマニュアルをご覧ください。

また、適正な湿度を保つために直射日光に当たる場所、エアコンなどの風が直接当たる場所、熱源のある場所での使用を避けてください。

Instructions for Placing the Printer

- ❑ Leave adequate room as shown in the table for setting up the printer.
- ❑ Choose a flat and stable location that can support the printer weight.
 - SC-T5400 Series: Apporx. 76 kg
 - SC-T3400 Series: Apporx. 64 kg
 - SC-T3400N Series: Approx. 49 kg
- ❑ Use only an outlet that meets the power requirements of this printer.
- ❑ Operate the printer under the following conditions:
 - Temperature: 10 to 35°C
 - Humidity: 20 to 80%

Even the conditions above are met, you may not print properly if the environmental conditions are not proper for the paper. See the instructions of the paper for more detailed information. Keep the printer away from drying, direct sunlight, or heat sources to maintain the appropriate humidity.

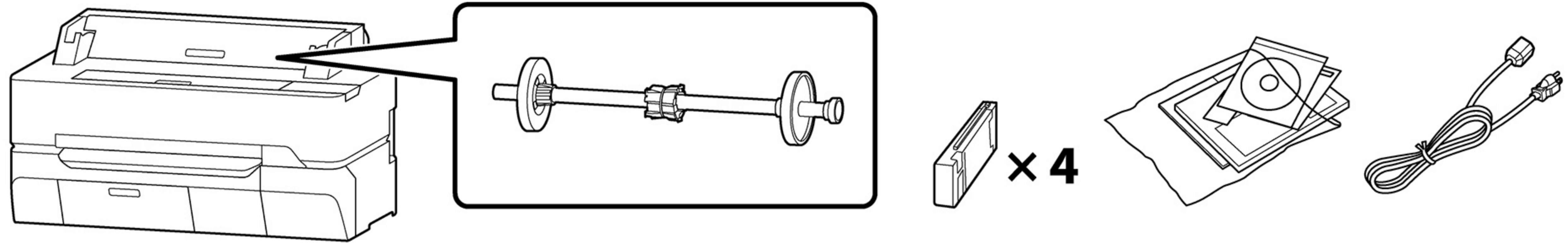
วิธีการวางเครื่องพิมพ์

- ❑ ต้องมีพื้นที่ว่างสำหรับการติดตั้งเครื่องพิมพ์ โดยอ้างอิงจากตารางที่แสดง
- ❑ ต้องเป็นพื้นที่เรียบ และเสถียร โดยสามารถรองรับน้ำหนักเครื่องพิมพ์ ได้ดังนี้
 - รุ่น SC-T5400 น้ำหนักรวมประมาณ 76 กิโลกรัม
 - รุ่น SC-T3400 น้ำหนักรวมประมาณ 64 กิโลกรัม
 - รุ่น SC-T3400N น้ำหนักรวมประมาณ 49 กิโลกรัม
- ❑ ใช้ได้เฉพาะกำลังไฟฟ้าที่ระบุเท่านั้น
- ❑ เครื่องพิมพ์สามารถใช้งานได้ในสภาวะดังนี้
 - อุณหภูมิ: 10 - 35°C
 - ความชื้น: 20 - 80%

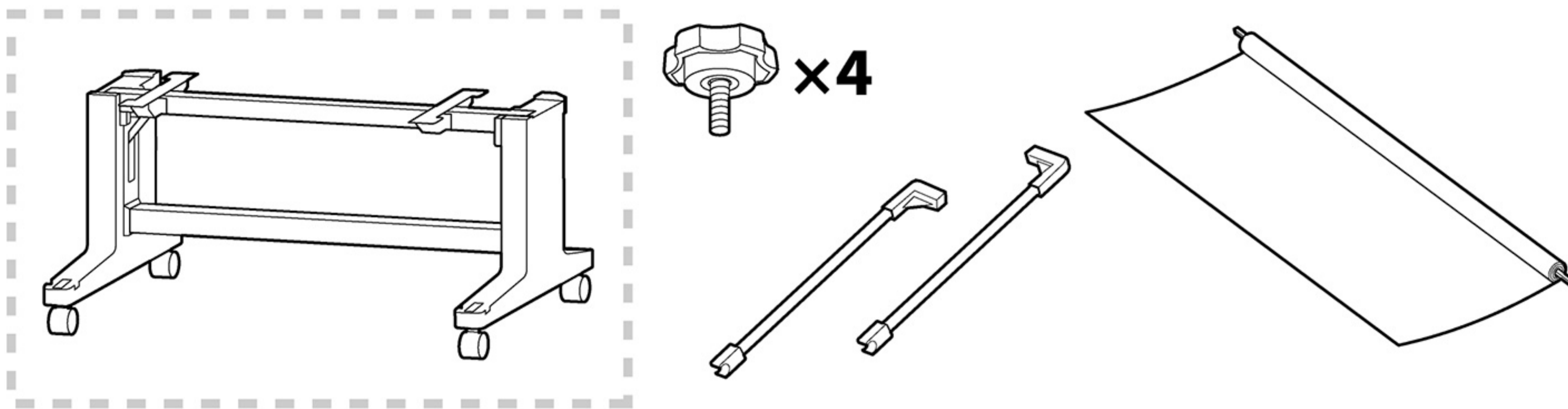
หมายเหตุ ในบางกรณี สภาวะของกระดาษอาจไม่เหมาะสม ทำให้การพิมพ์ไม่สมบูรณ์ โดยคุณสามารถดูรายละเอียดและวิธีเพิ่มเติมสำหรับกระดาษ

หลีกเลี่ยงการวางเครื่องพิมพ์โดนแสงแดดโดยตรง การวางในอากาศแห้ง หรือใกล้กับแหล่งความร้อน เพื่อรักษาสภาวะความชื้นที่เหมาะสม

本体
Printer
เครื่องพิมพ์



スタンド
Stand
ขาตั้ง



六角レンチは捨てずに保管してください。
Keep the Allen key in a safe place; do not throw it out.
เก็บรักษาประแจหกเหลี่ยม (Allen key)

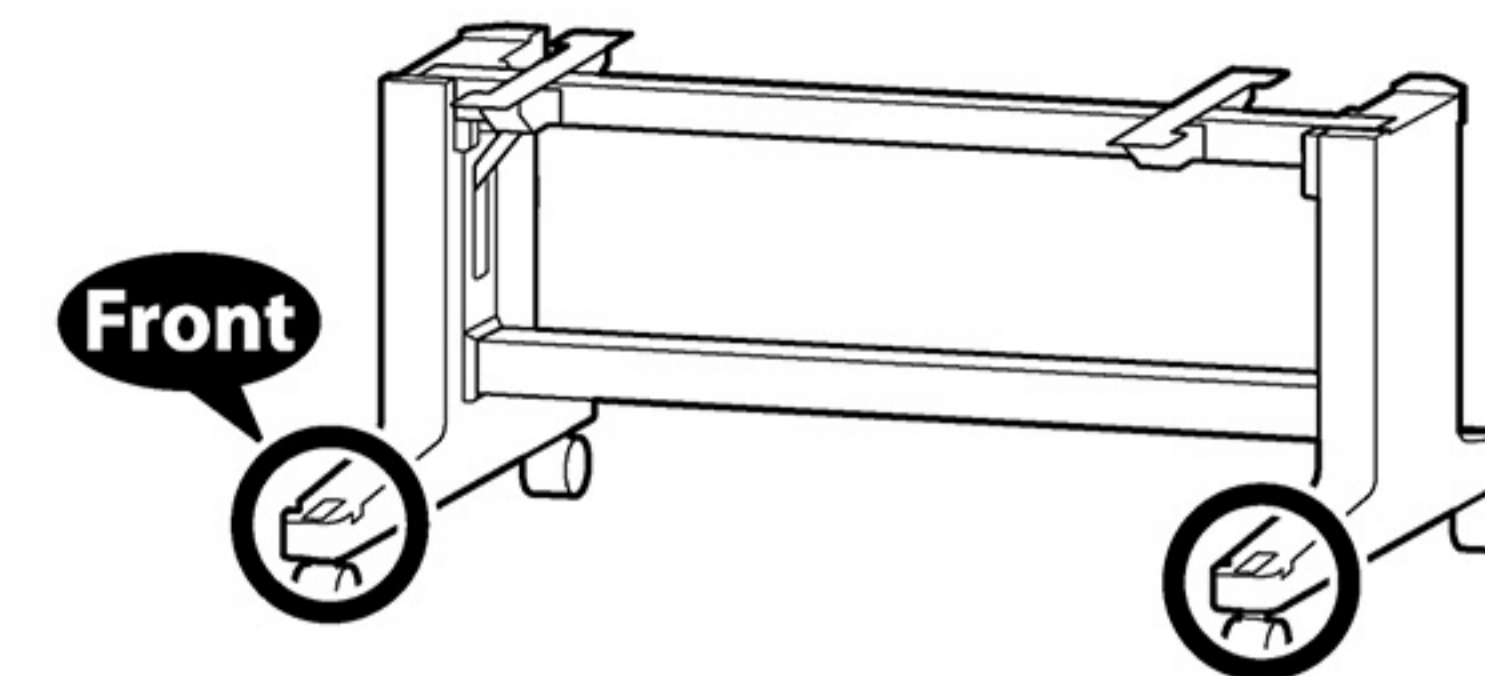
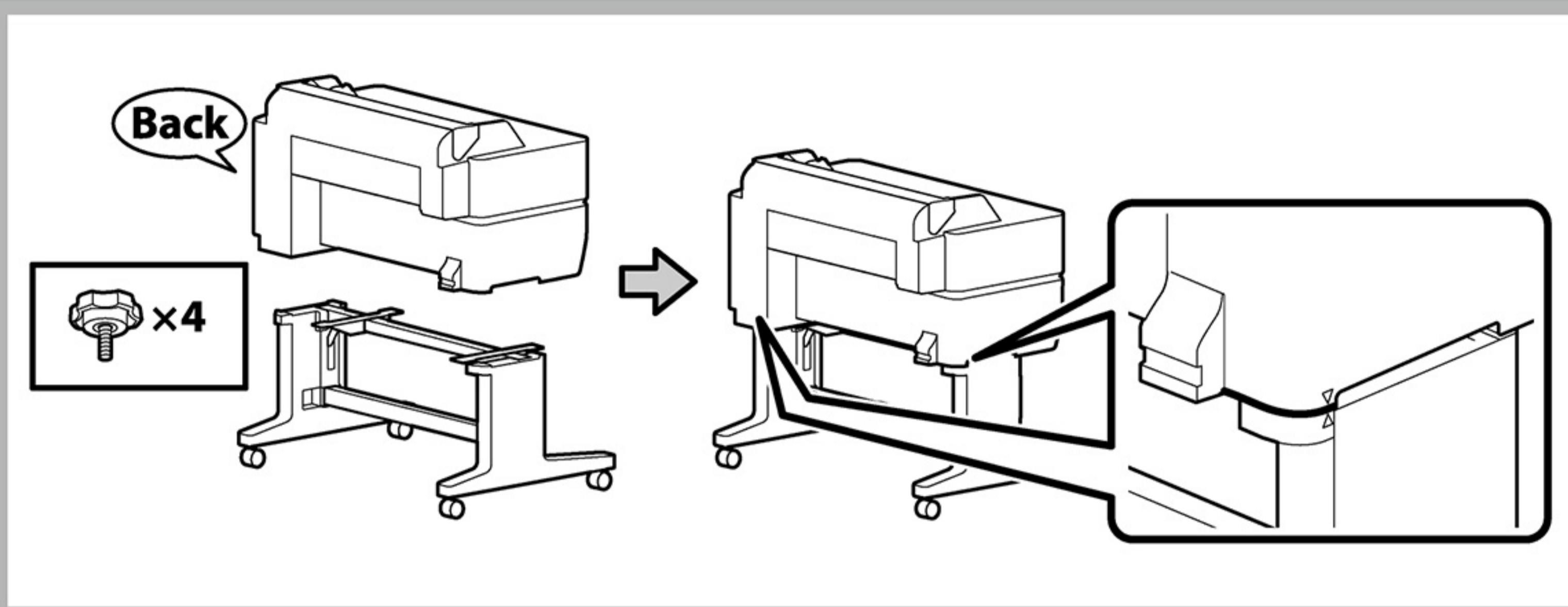
- 本書の説明では出てこない付属品があります。使い方や詳細は『ユーザーズガイド』（オンラインマニュアル）をご覧ください。
- スタンドの破線の枠内の組み立て方は『スタンドの組み立て』（紙マニュアル）をご覧ください。スタンドのパーツは、SC-T3450N には付属していません。
- Some bundled items included with the printer are not described in this guide. For instructions on how to use them, see the User's Guide (online manual).
- For information on assembling the portion of the stand indicated by the broken line, see *Assembling the Stand* (printed manual). Stand parts are not included with devices in the SC-T3400N Series.
- สำหรับชิ้นส่วนบางชิ้น อาจไม่ได้ถูกระบุไว้ในคู่มือฉบับนี้ ท่านสามารถดูวิธีการใช้งานเพิ่มเติมได้ที่คู่มือการใช้งาน ฉบับออนไลน์
- สำหรับรายละเอียดการประกอบของฐานขาตั้งเครื่องพิมพ์ จะถูกระบุในเส้นประ ตามรูป ดูเพิ่มเติมที่ การประกอบฐานขาตั้งเครื่องพิมพ์ (คู่มือการพิมพ์) สำหรับรุ่น SC-T3400N ฐานขาตั้งเครื่องพิมพ์จะไม่ได้รวมอยู่กับเครื่องพิมพ์

⚠ 注意： 本製品の組み立て作業は、梱包用シート、梱包材、同梱品を作業場所の外に片付けてから行ってください。

⚠ Caution: Before assembling the printer, clear the work area by putting away the removed packing materials and bundled items.

⚠ ข้อควรระวัง: ก่อนการประกอบและติดตั้งเครื่องพิมพ์ เตรียมบริเวณพื้นที่โดยรอบให้ว่าง รวมถึงนำวัสดุห่อหุ้มและวัสดุกันกระแทกออกจากพื้นที่

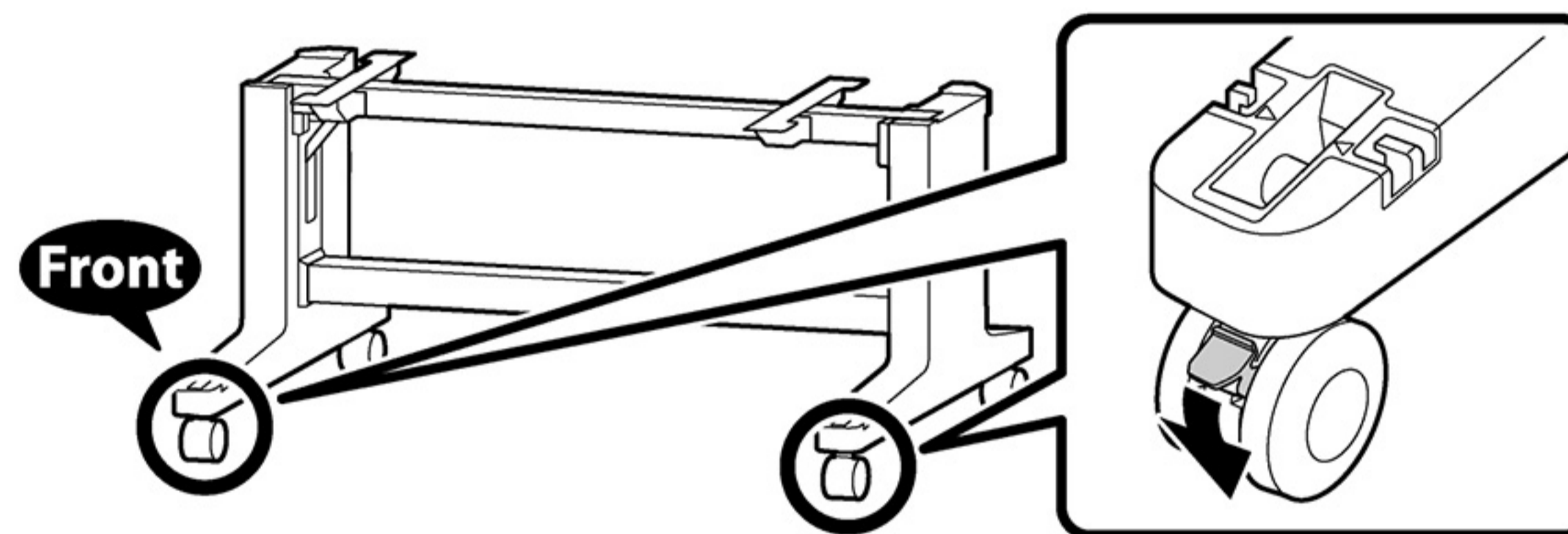
プリンターの取り付け
Printer Installation
 การติดตั้งเครื่องพิมพ์



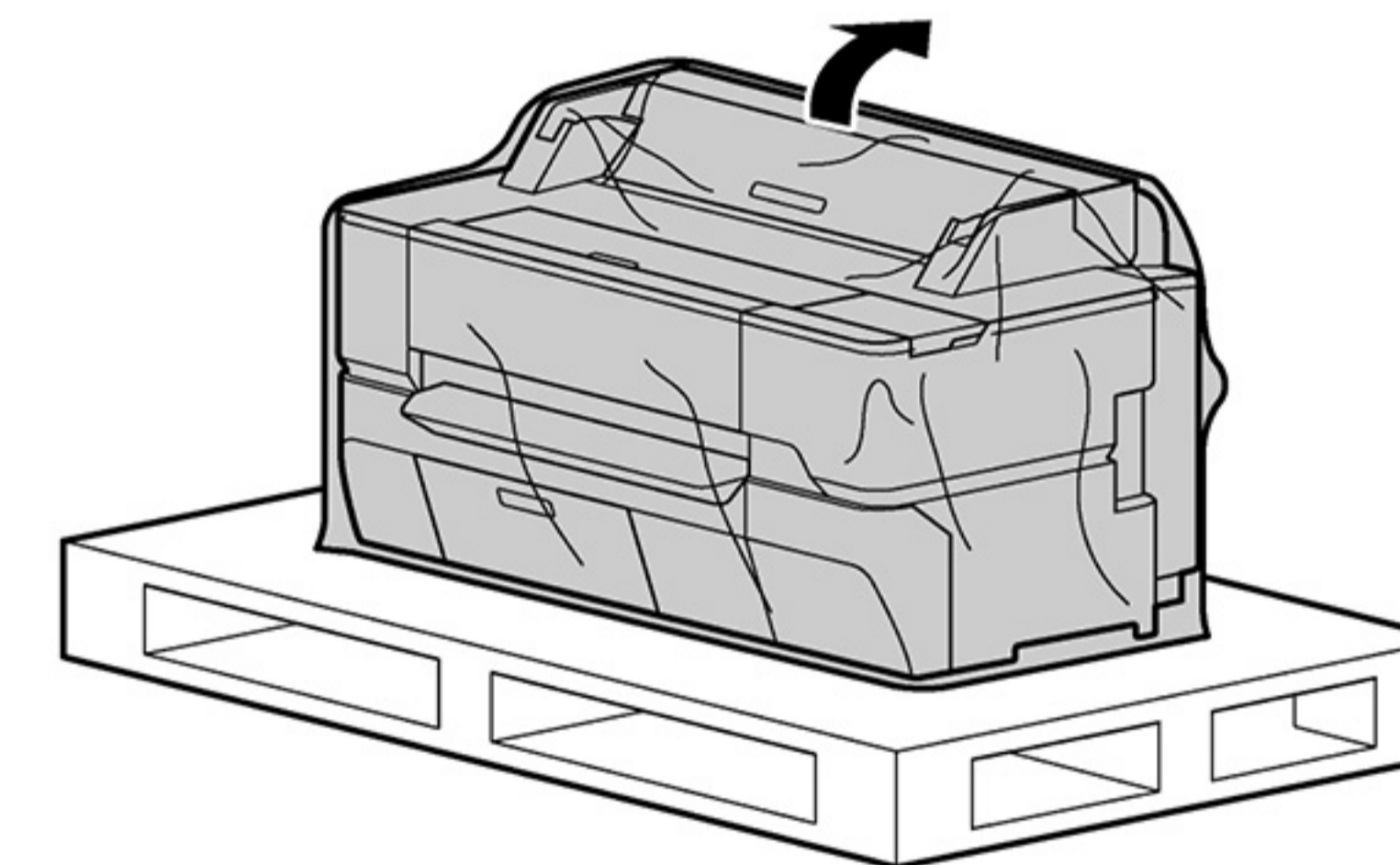
穴がある方が正面 (Front) です。
 The leg with the square hole is front side.
 ให้บริเวณรูสี่เหลี่ยมของขาอยู่ด้านหน้า

[1]

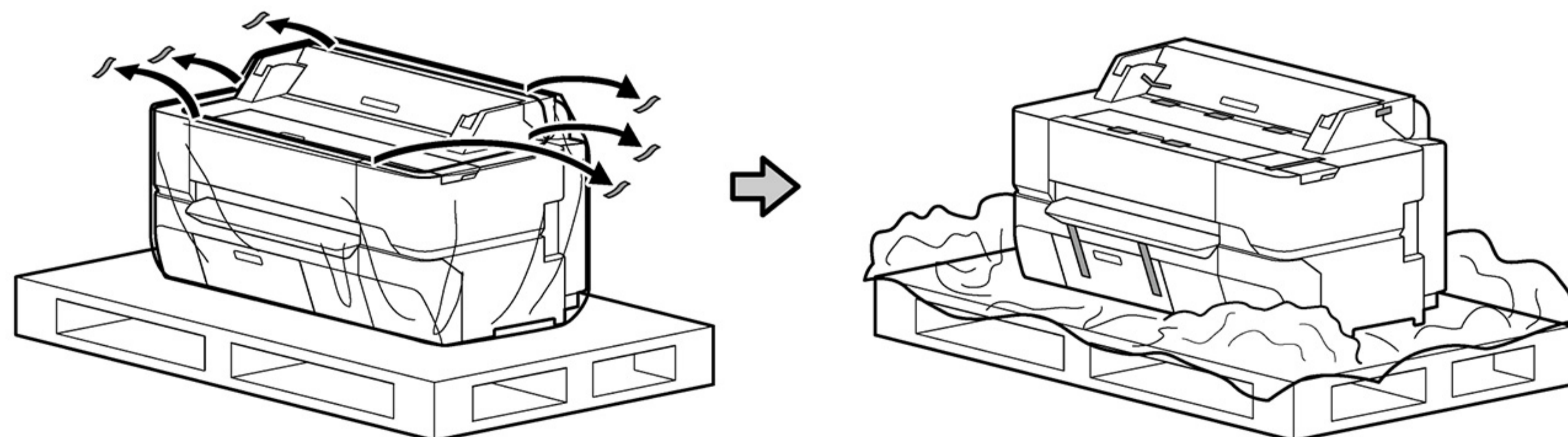
<p>⚠ 注意:</p>	<p>移動時を除き、キャスター（車輪）を2個とも固定してください。</p>
<p>⚠ Caution:</p>	<p>Always lock the two casters, except when moving the printer.</p>
<p>⚠ ข้อควรระวัง:</p>	<p>กรุณาทำให้มั่นใจว่า คุณได้ล็อกล้อของแท่นพิมพ์แล้วทุกครั้ง ยกเว้นตอนเคลื่อนย้าย</p>



[2]



[3]



梱包シートがパレットの下に垂れないようにして作業してください。

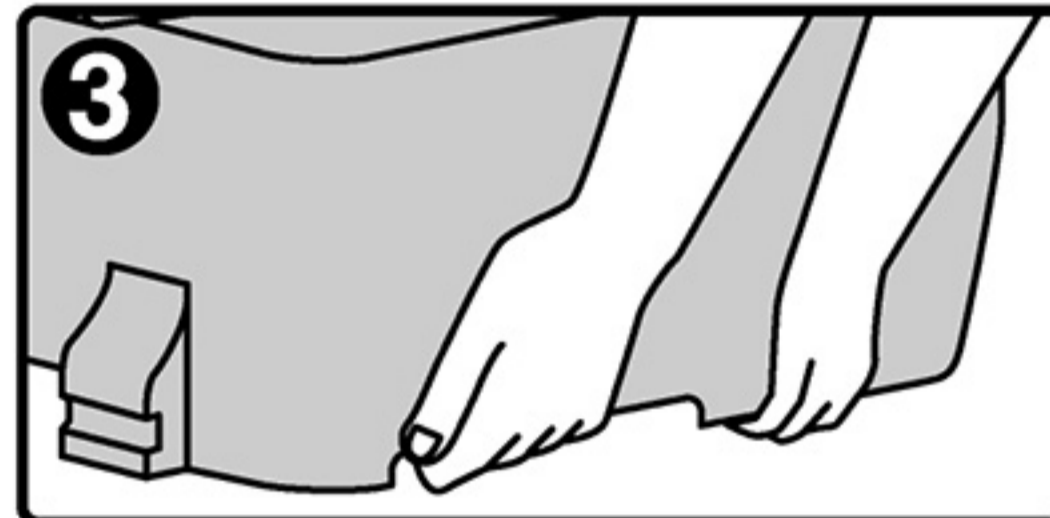
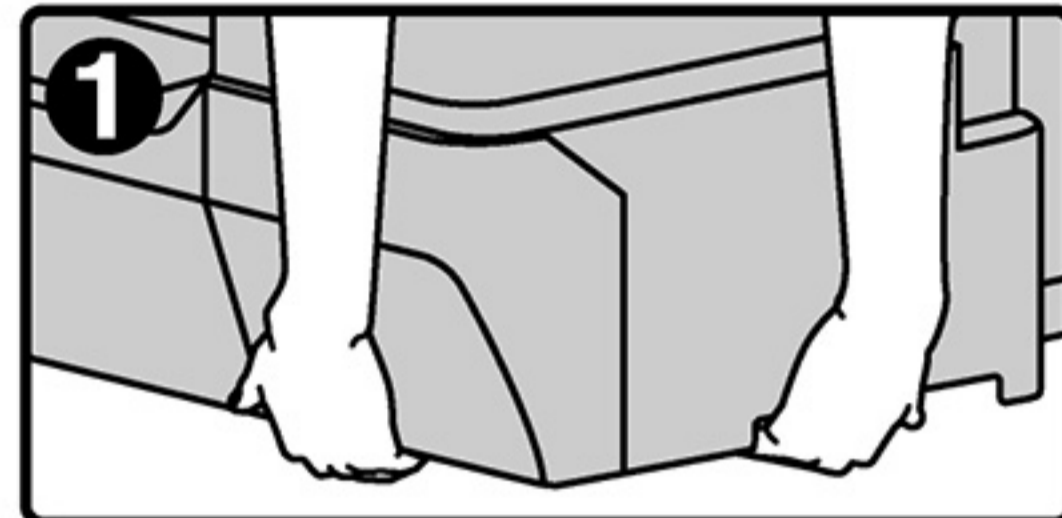
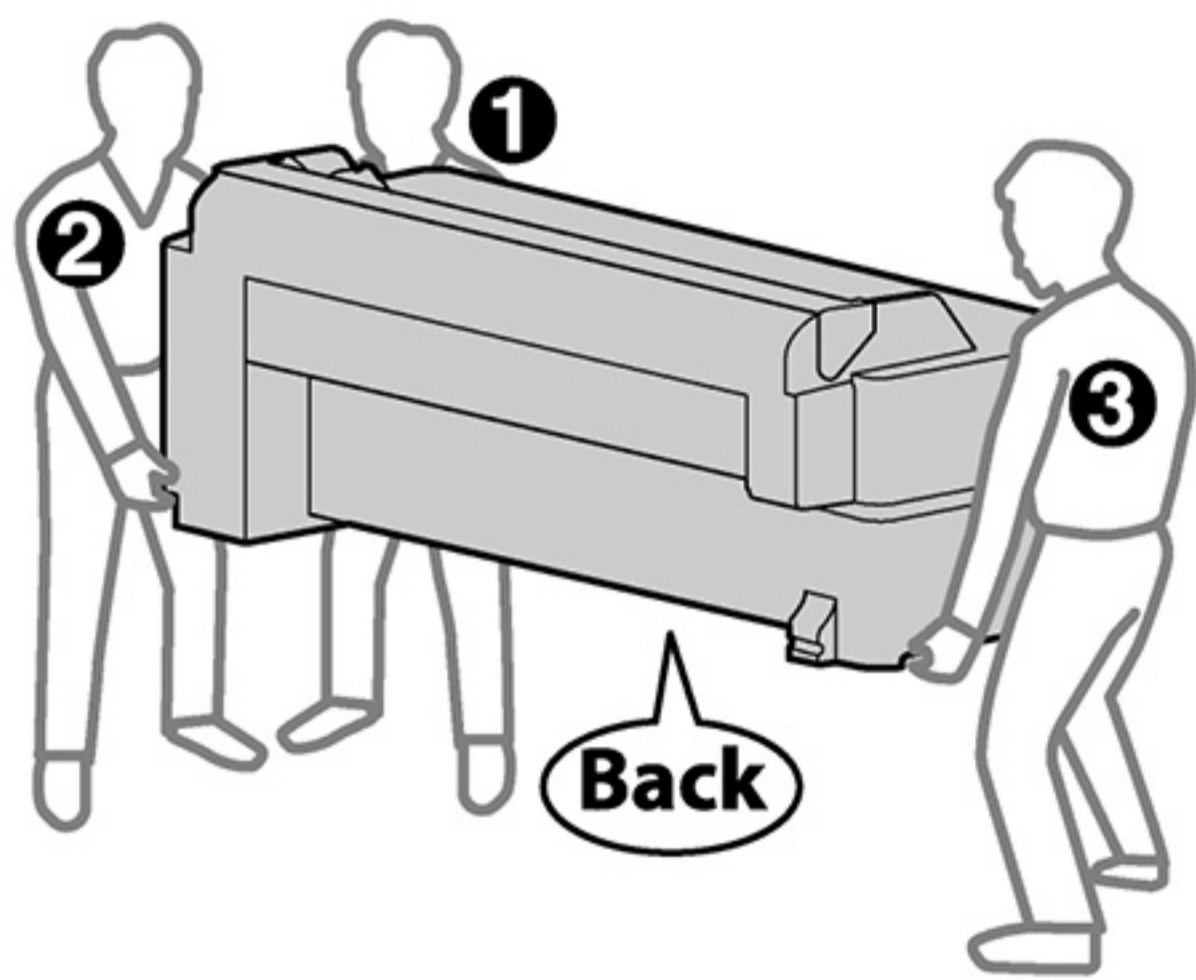

 Ensure that no part of the packing sheet hangs below the pallette.

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีส่วนใดๆ ของวัสดุห่อห้อยอยู่ใต้แท่นยก

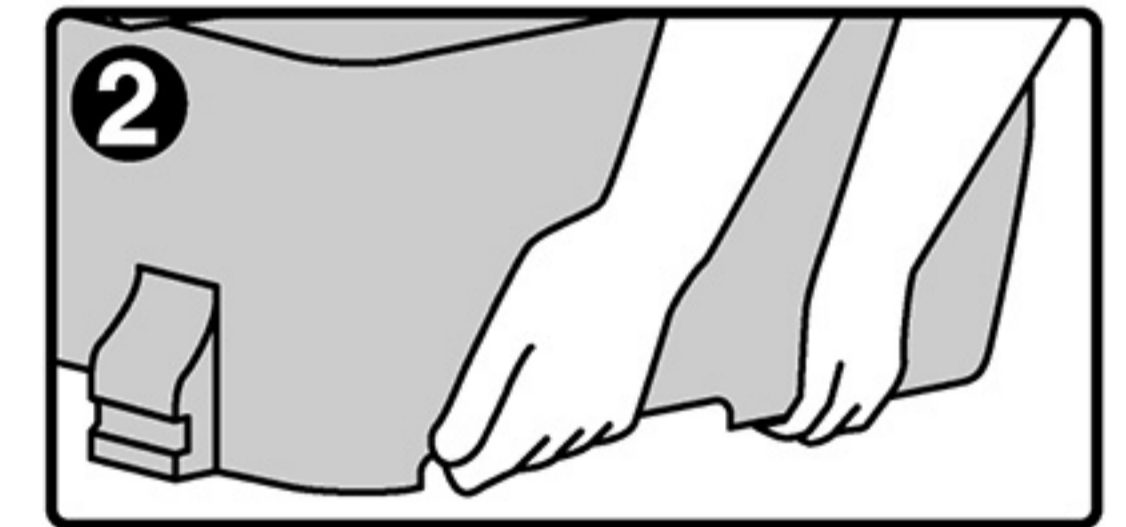
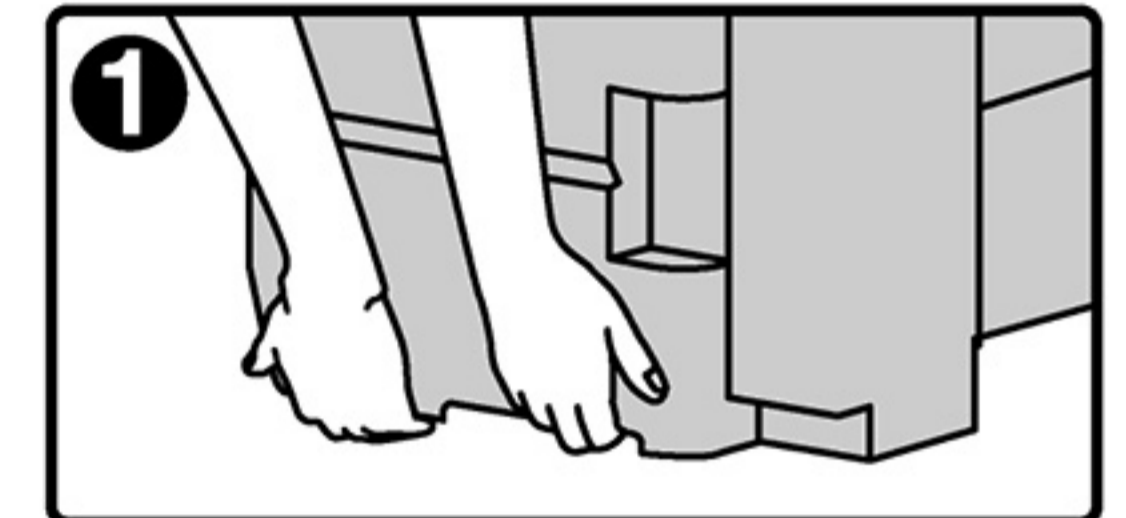
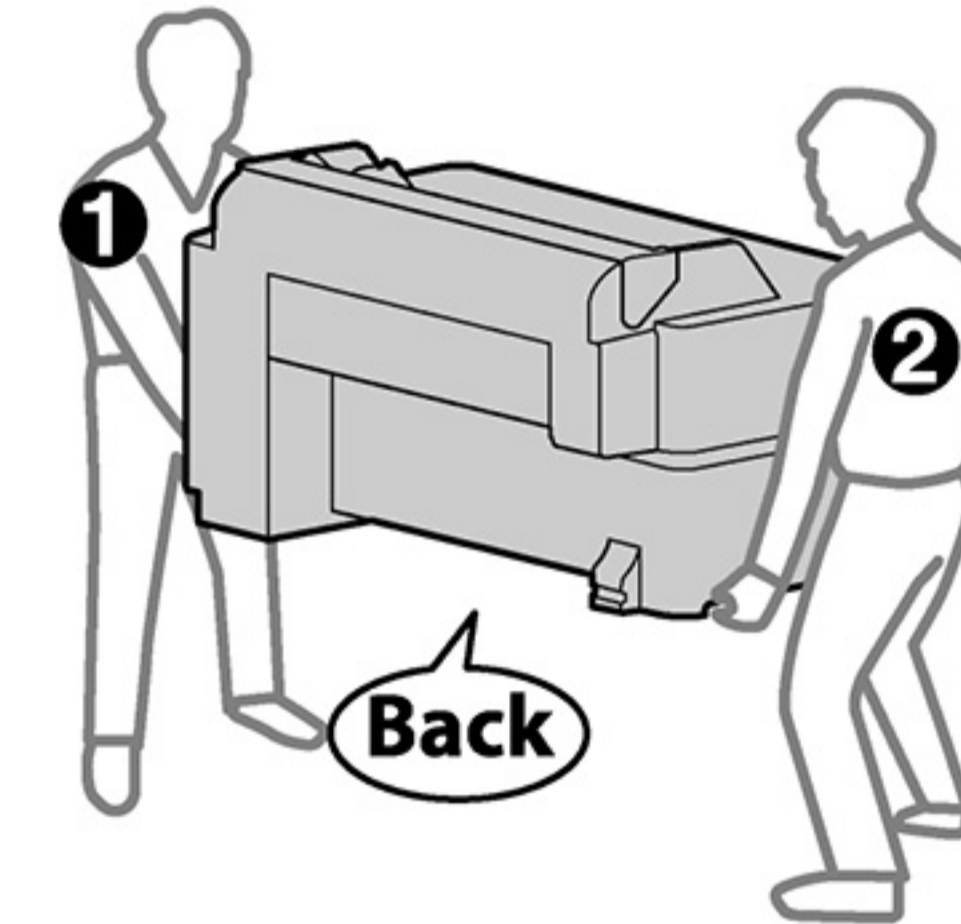
[4]

<p>⚠ 注意 :</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ 本製品は重いので、1人で運ばないでください。開梱や移動の際は、SC-T3450/SC-T3450N は 2人以上で、SC-T5450 は 3人以上で運んでください。 ❑ プリンターを持ち上げる際は、図の箇所に手を掛けて持ち上げてください。
<p>⚠ Caution:</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ When carrying the printer, use at least 2 persons for SC-T3400/SC-T3400N Series, 3 persons for SC-T5400 Series. ❑ When lifting the printer, place your hands at the locations indicated in the illustrations.
<p>⚠ ข้อควรระวัง:</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ หากมีการเคลื่อนย้าย สำหรับรุ่น SC-T3400/SC-T3400N ควรใช้อย่างน้อย 2 คน และสำหรับรุ่น SC-T5400 ควรใช้อย่างน้อย 3 คน ❑ ในกรณีที่ต้องยก ให้จับเฉพาะบริเวณที่ระบุไว้เท่านั้น

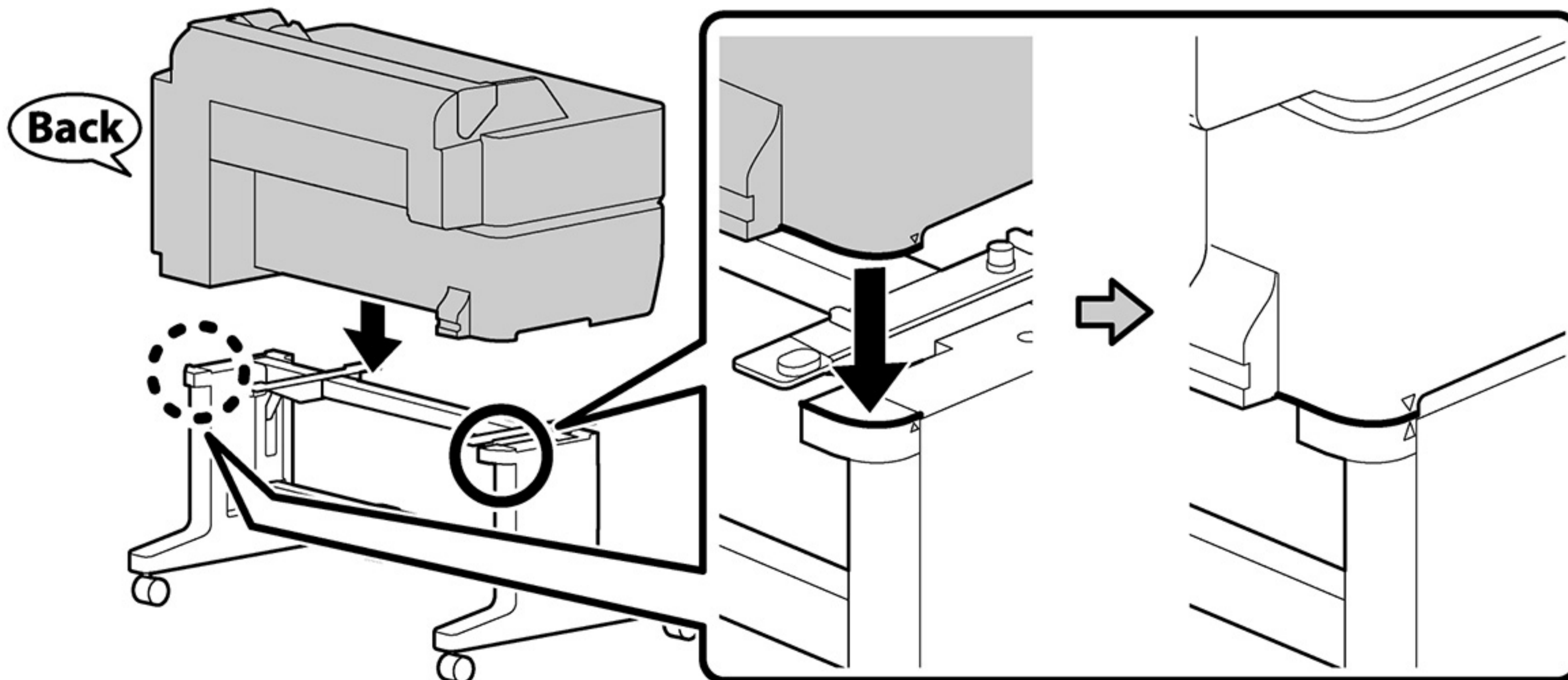
SC-T5400 Series



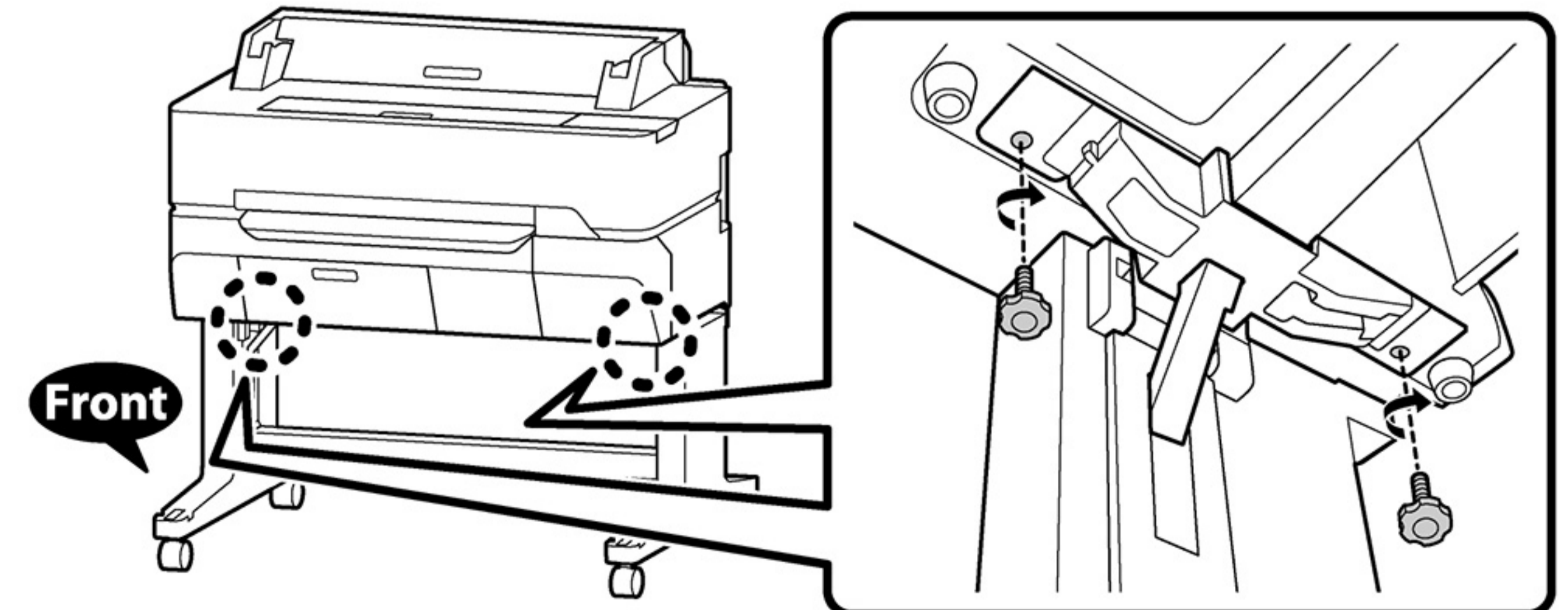
SC-T3400 Series/SC-T3400N Series



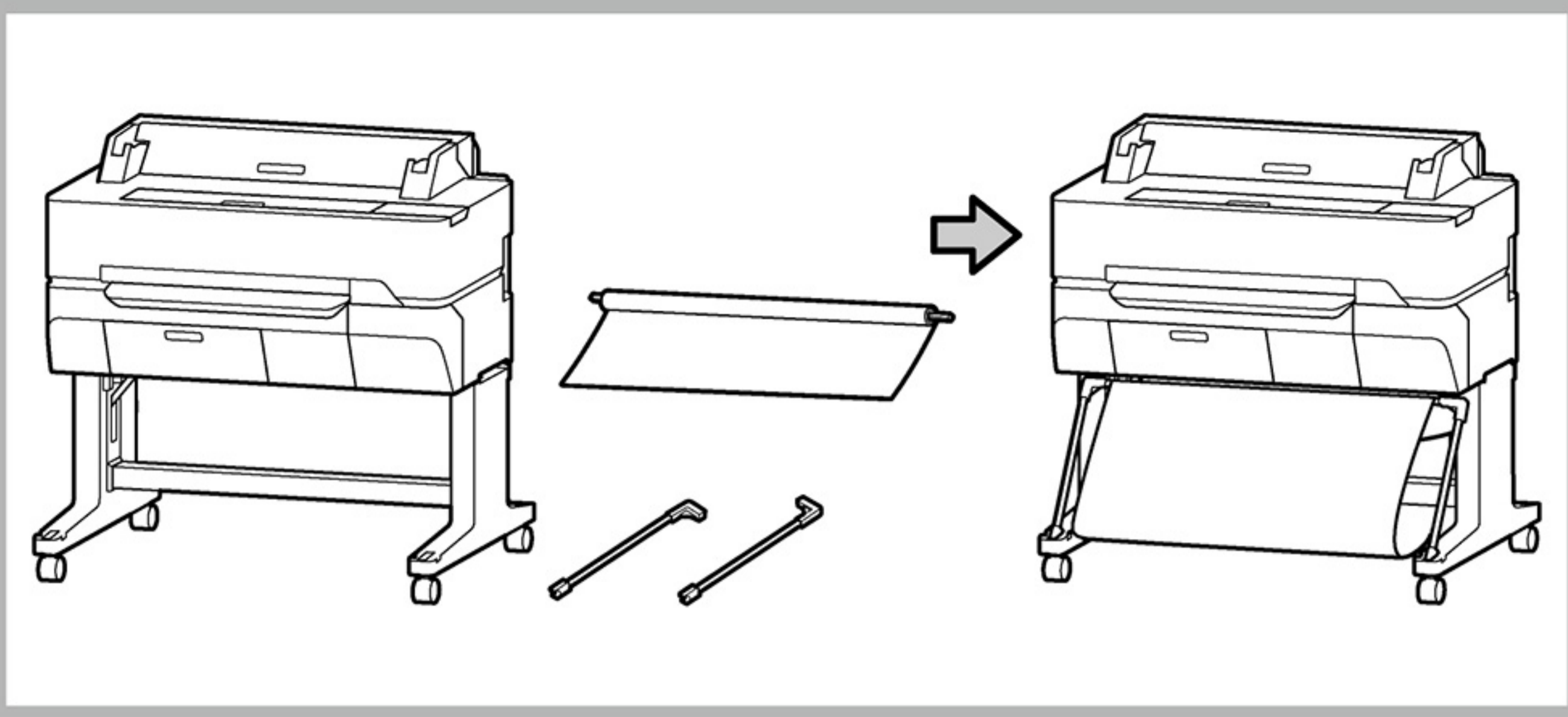
[5]



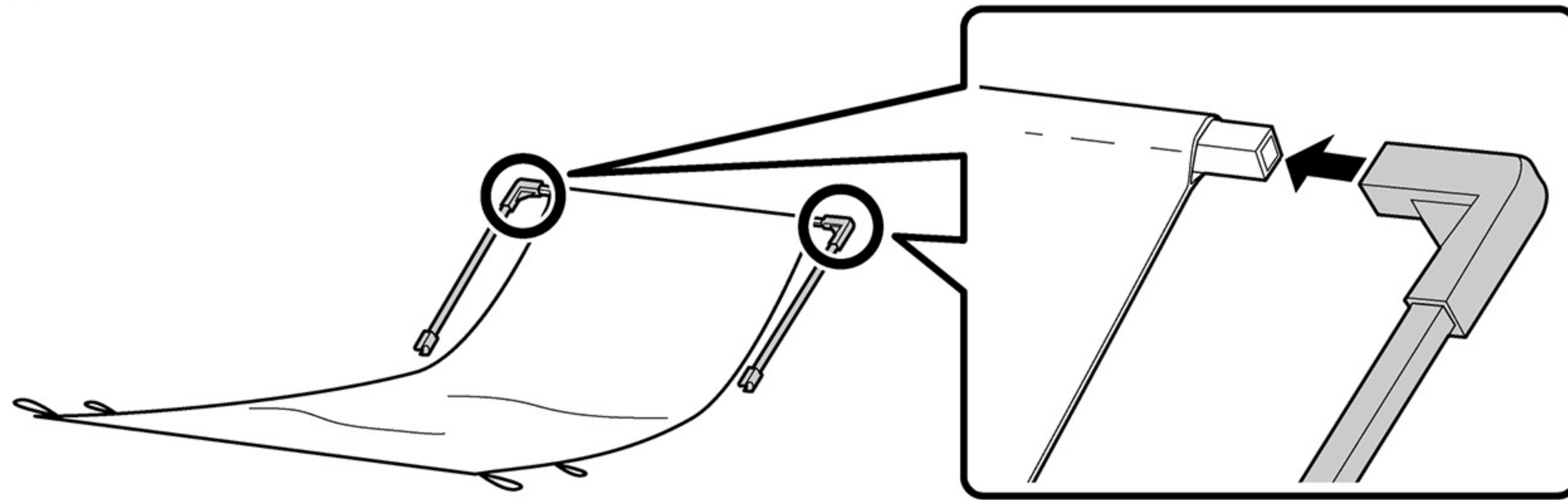
[6]



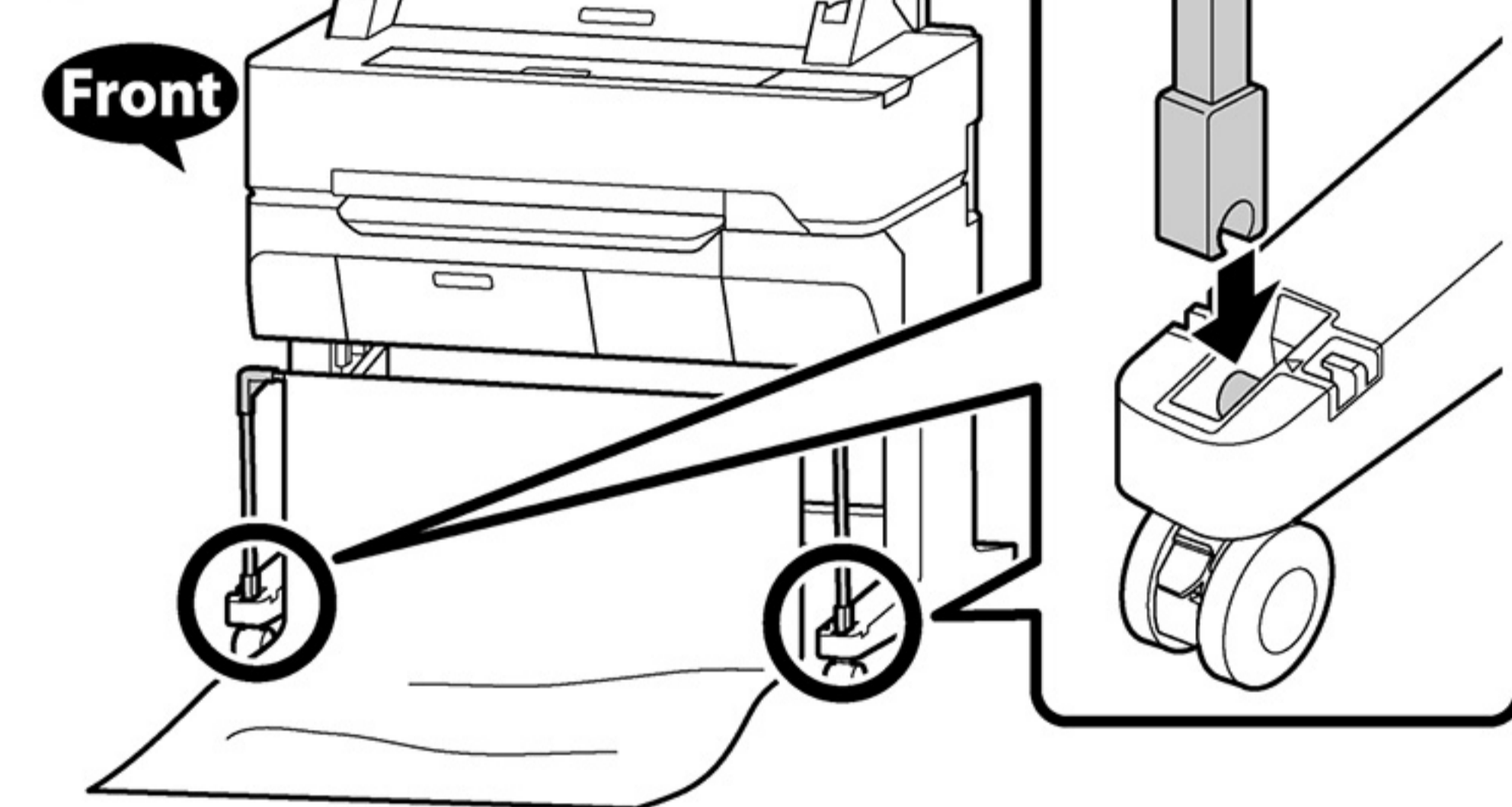
排紙バスケット
Paper Basket
ตะกร้าใส่กระดาษ



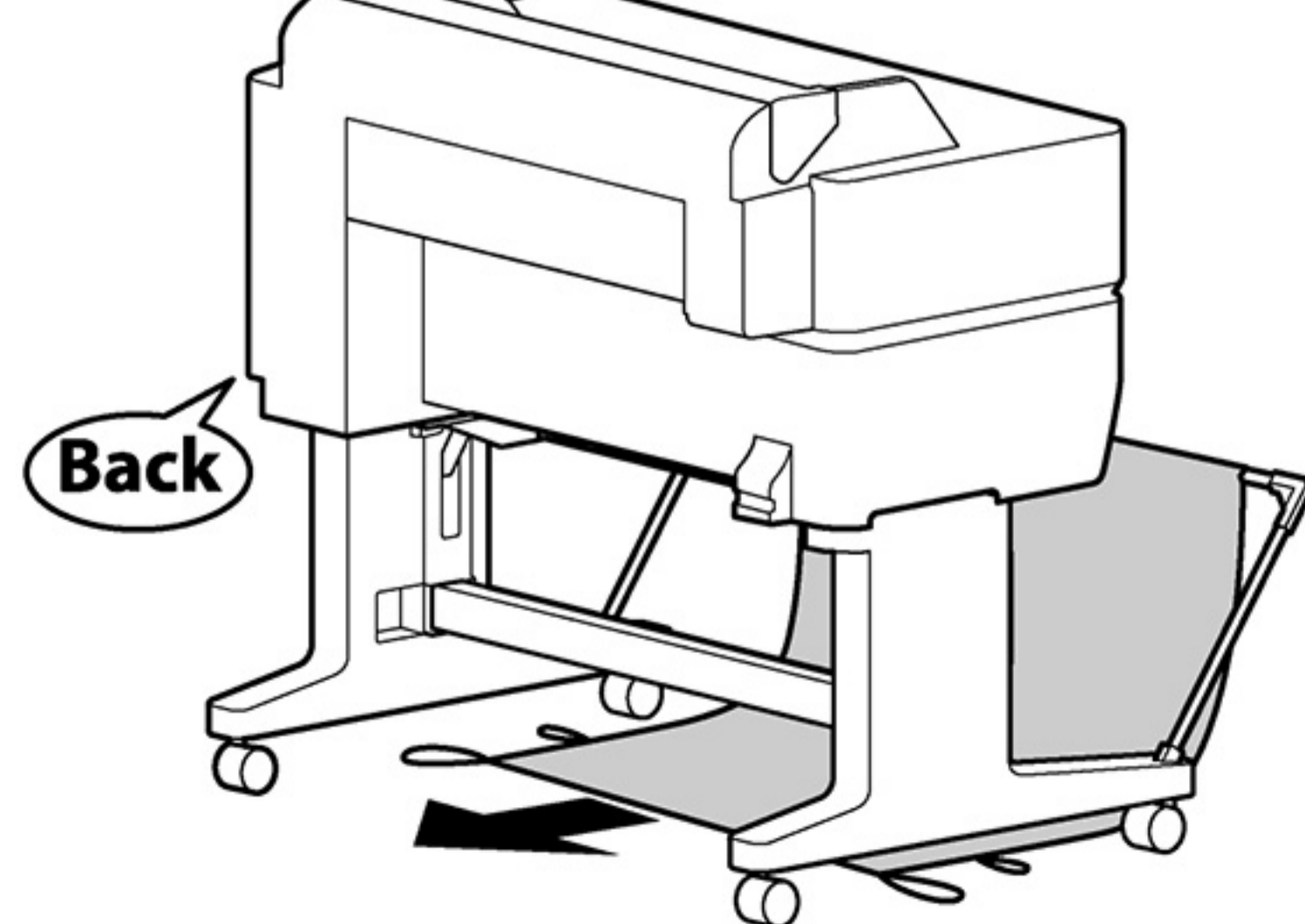
[1]



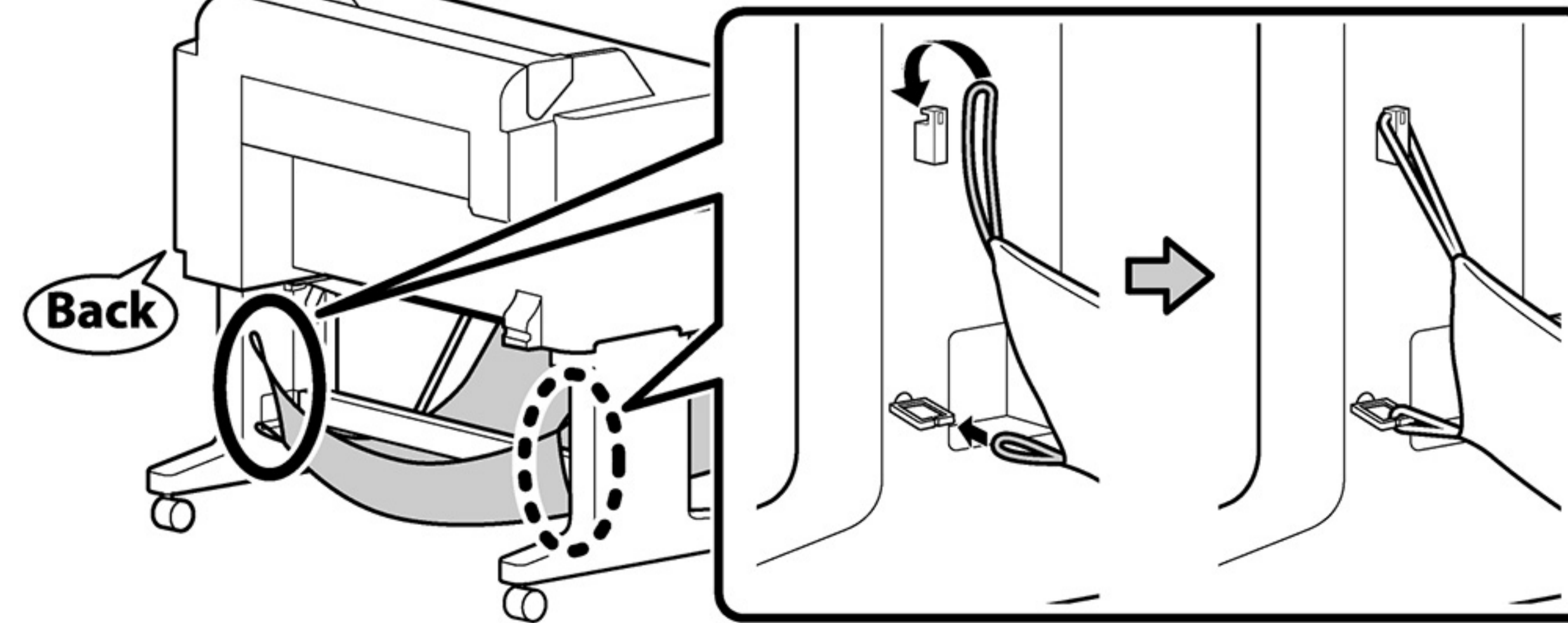
[2]



[3]

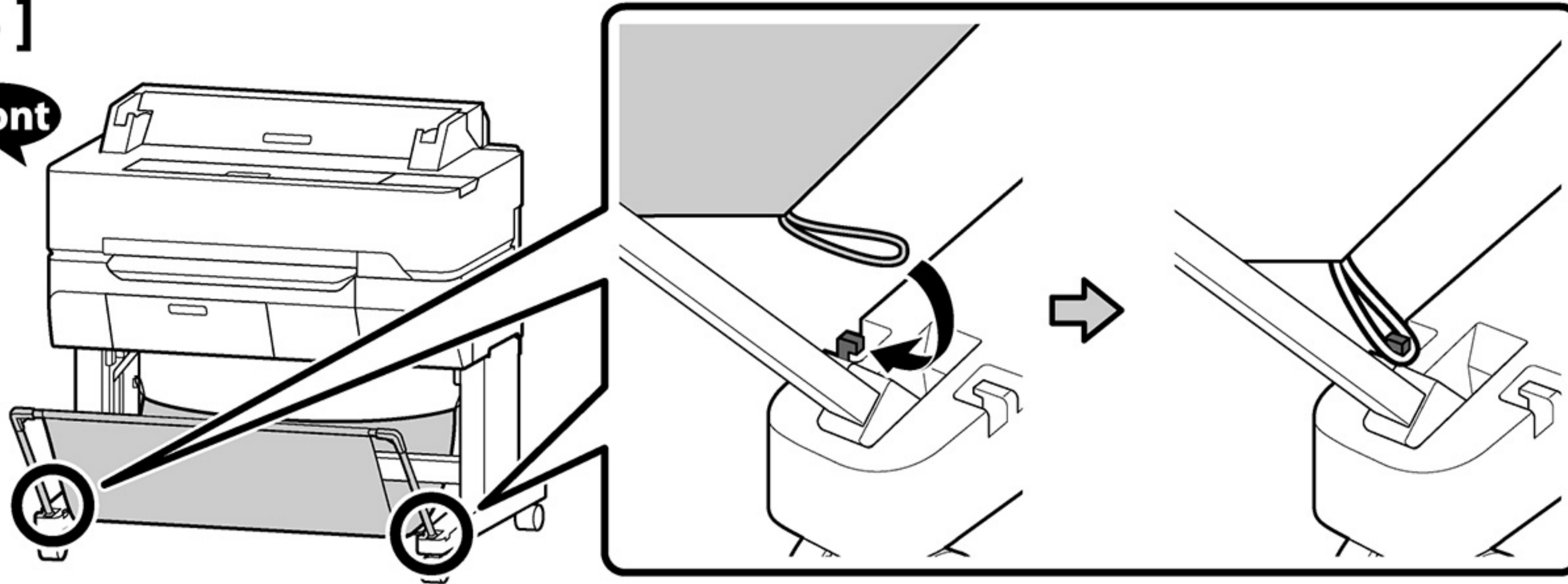


[4]



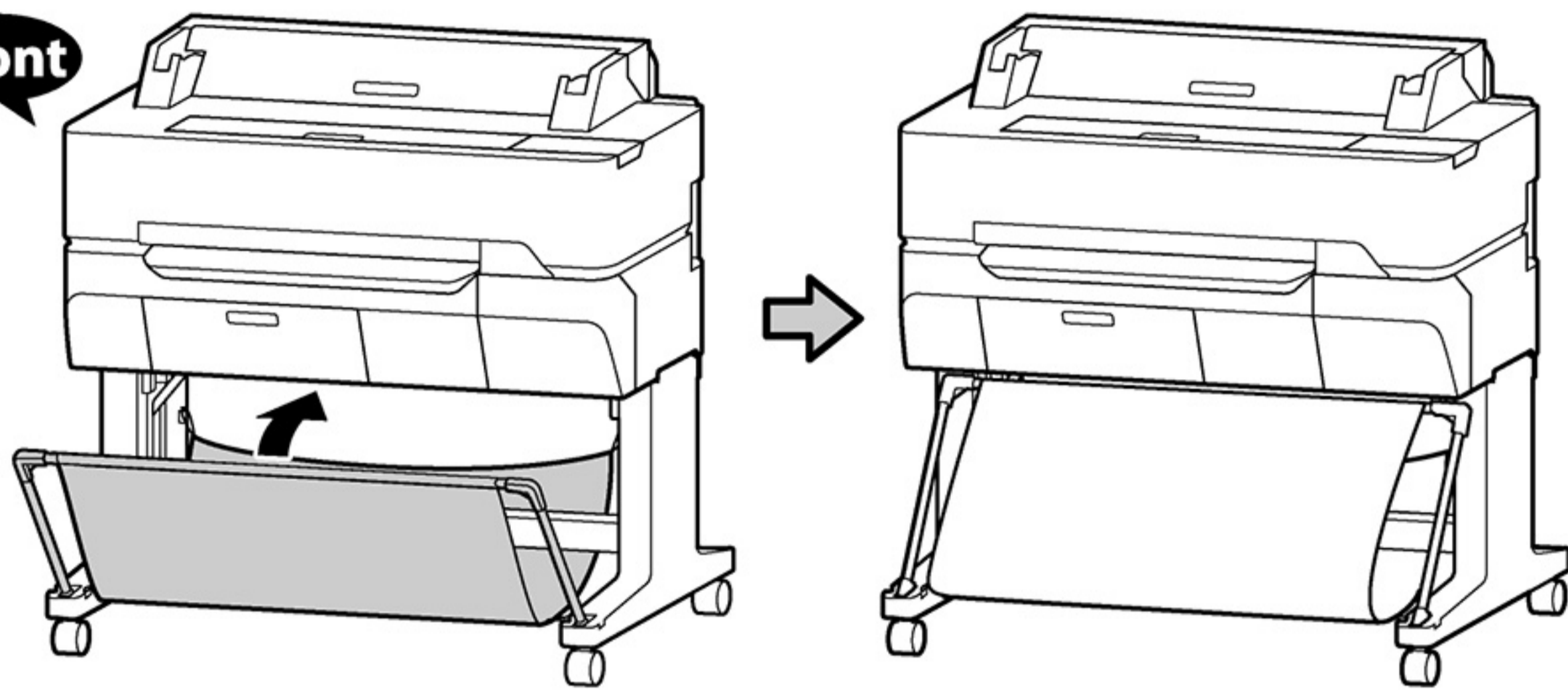
[5]

Front



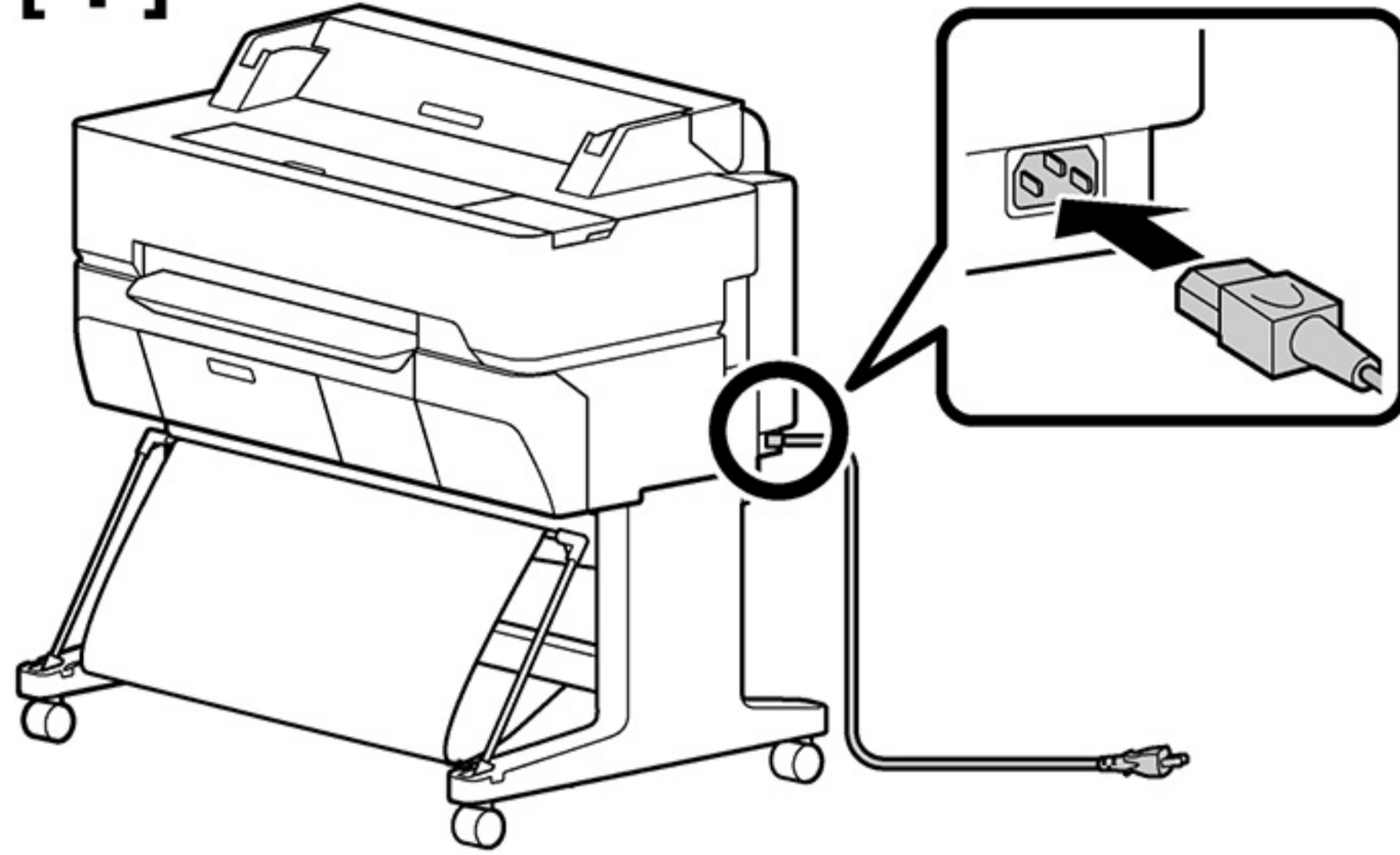
[6]

Front



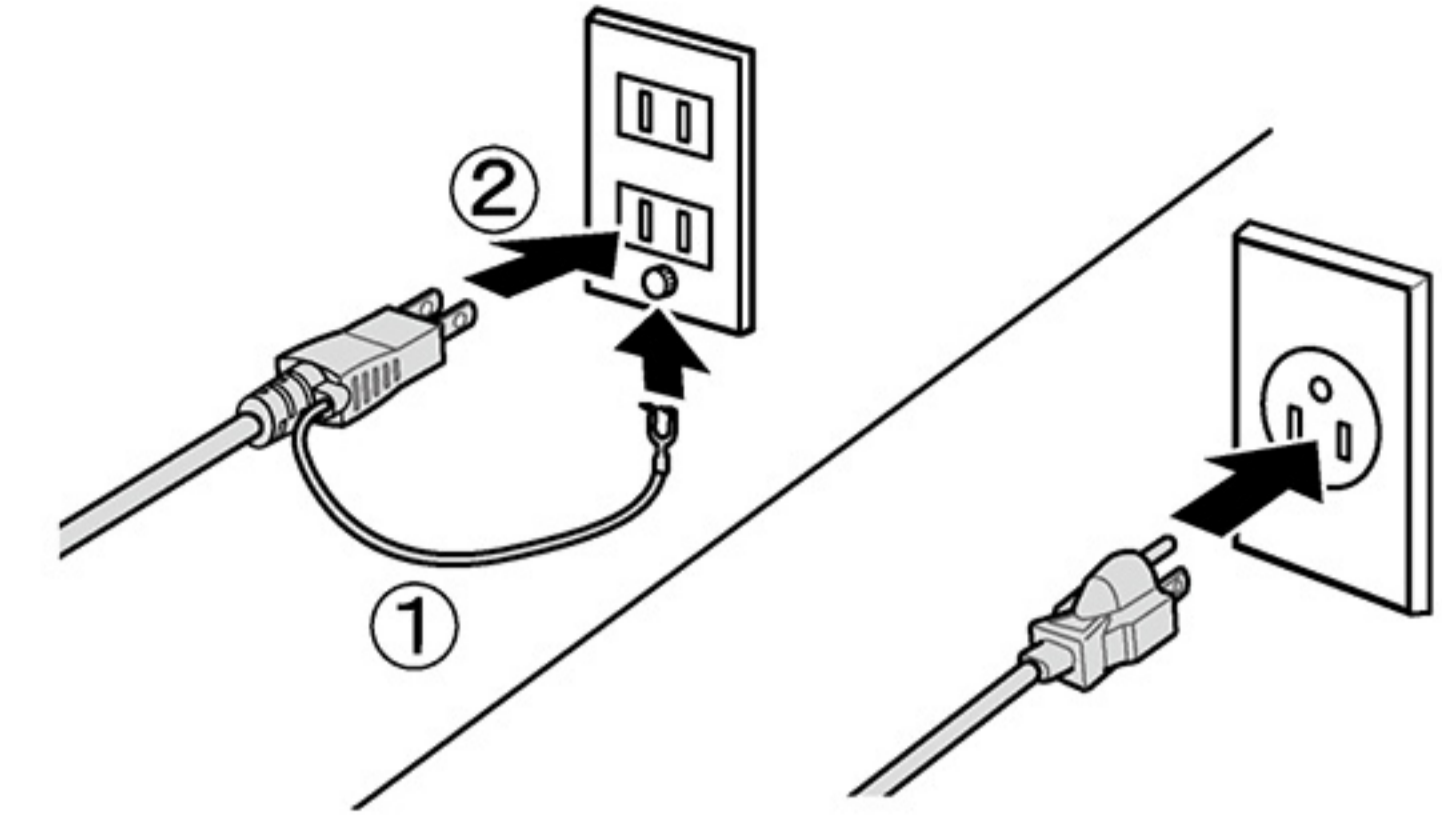


[1]

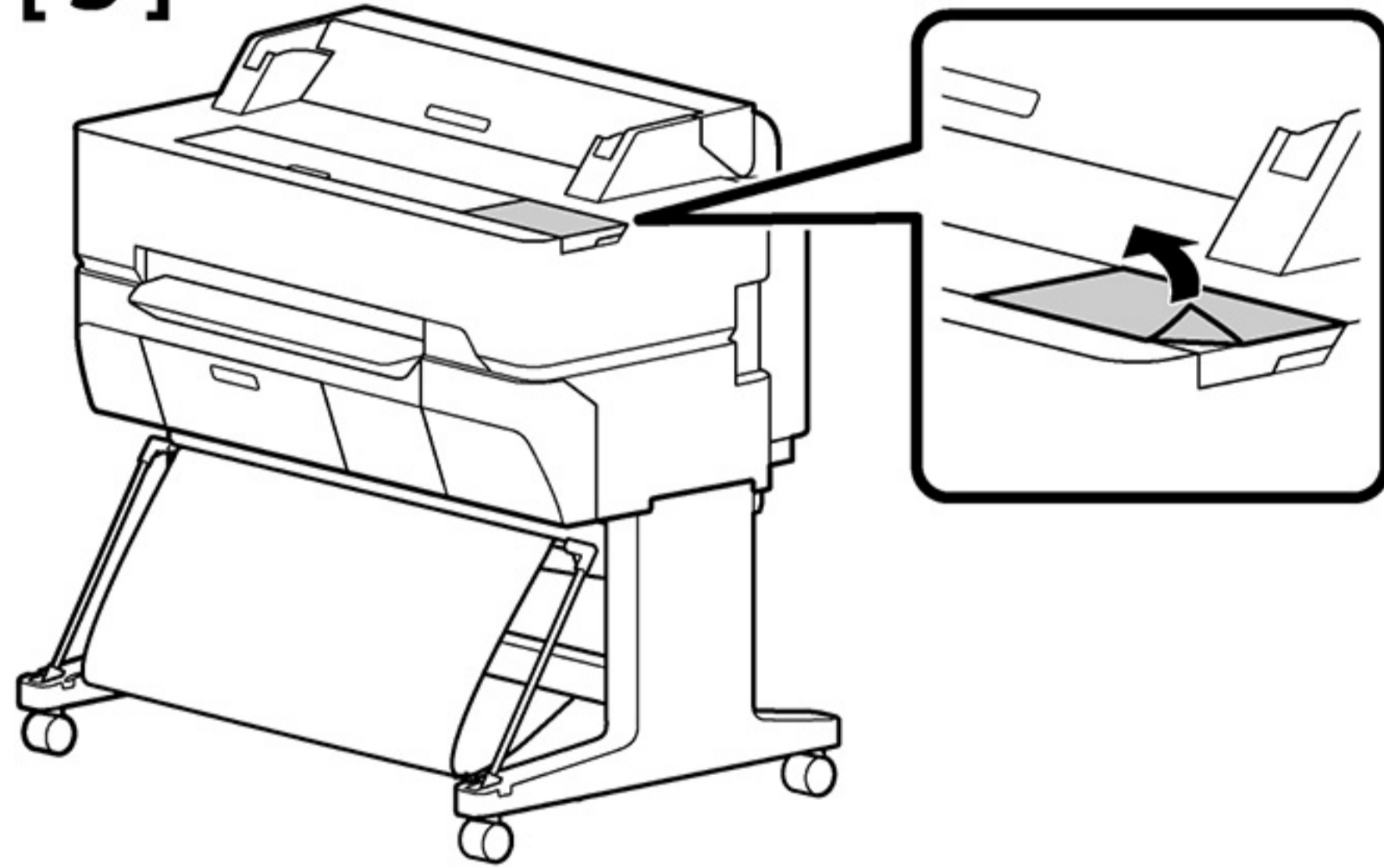


[2]

⚠ 注意:	<input type="checkbox"/> AC100V 以外の電源は使用しないでください。 <input type="checkbox"/> 漏電事故防止のため、接地接続（アース）を行ってください。
⚠ Caution:	Use only the type of power source indicated on the printer's label.
⚠ ข้อควรระวัง:	ใช้ระดับไฟฟ้าเฉพาะที่กำหนดไว้บนฉลากเครื่องพิมพ์เท่านั้น



[3]



操作パネルに保護フィルムなどを貼らないでください。タッチパネルが反応しなくなります。



Do not put protection film on the control panel. Otherwise, the touch panel will no longer respond to touch.

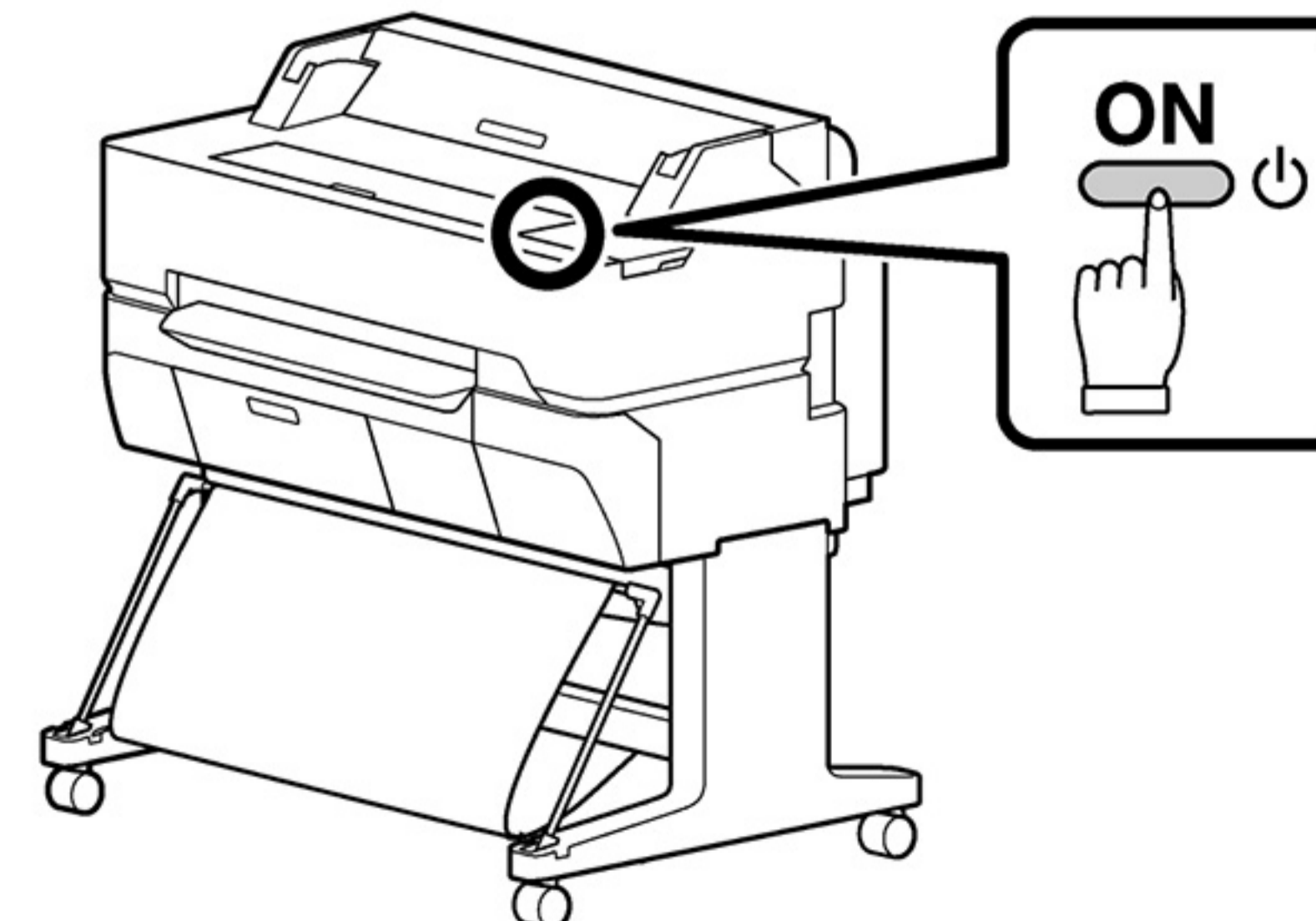
เกาะฟิล์มป้องกันบนหน้าจอกควบคุมออก ไม่เช่นนั้นหน้าจอกควบคุมจะไม่สามารถใช้งานได้

[4]

電源を入れて、言語・日時などの初期設定を行います。
以降は操作パネルの画面の指示に従って、初回インク充填を行ってください。
操作パネルは角度を変えられます。

Turn on the power and configure the initial settings, such as the language and date.
Then, follow the instructions on the control panel screen to perform the initial ink charging.
You can change the angle of the control panel.

เปิดเครื่อง และตั้งค่าการใช้งานครั้งแรก เช่น การตั้งค่าภาษาและอื่นๆ แล้วปฏิบัติตามวิธีที่แสดงบนหน้าจอก
เพื่อทำการเติมหมึกครั้งแรก คุณสามารถปรับเปลี่ยนองศาของหน้าจอกควบคุมได้ตามต้องการ



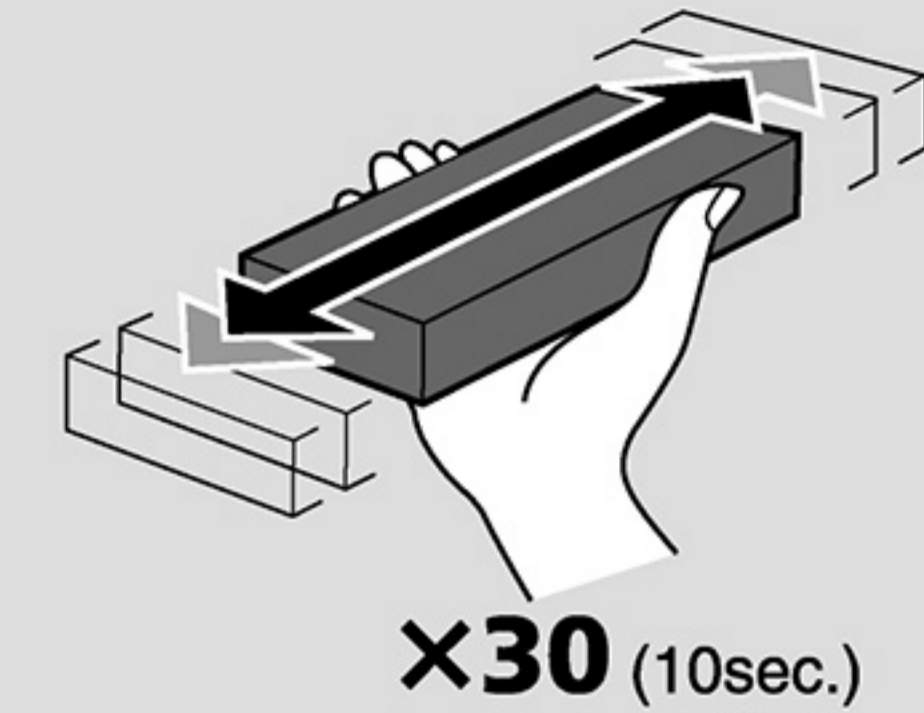
[5]

- ❑ インクカートリッジは開封後に必ず図のように振ってください。
- ❑ インクカートリッジの IC チップには触らないでください。正常な動作・印刷ができなくなるおそれがあります。

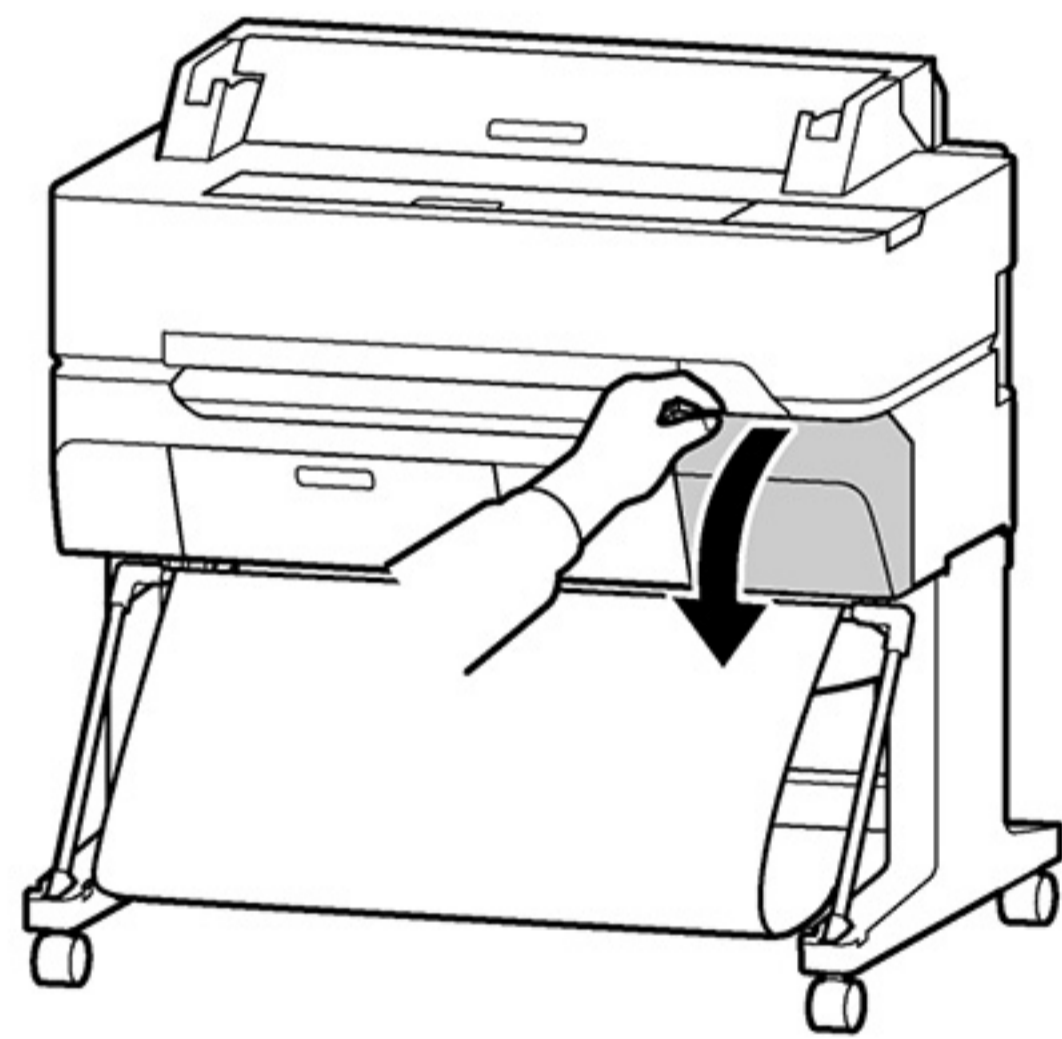


- ❑ After opening the ink cartridge, be sure to shake it as shown in the figure.
- ❑ Do not touch the IC chip on the cartridge. Doing so may cause incorrect operation or printing.

- ❑ ควรเขย่าก่อนการใช้งาน (ดังรูป)
- ❑ ห้ามแตะ ชิป IC บนกล่องเติมหมึก การจับชิปอาจทำให้การรับและส่งข้อมูลสั่งพิมพ์ผิดพลาด หรือไม่สมบูรณ์



[6]

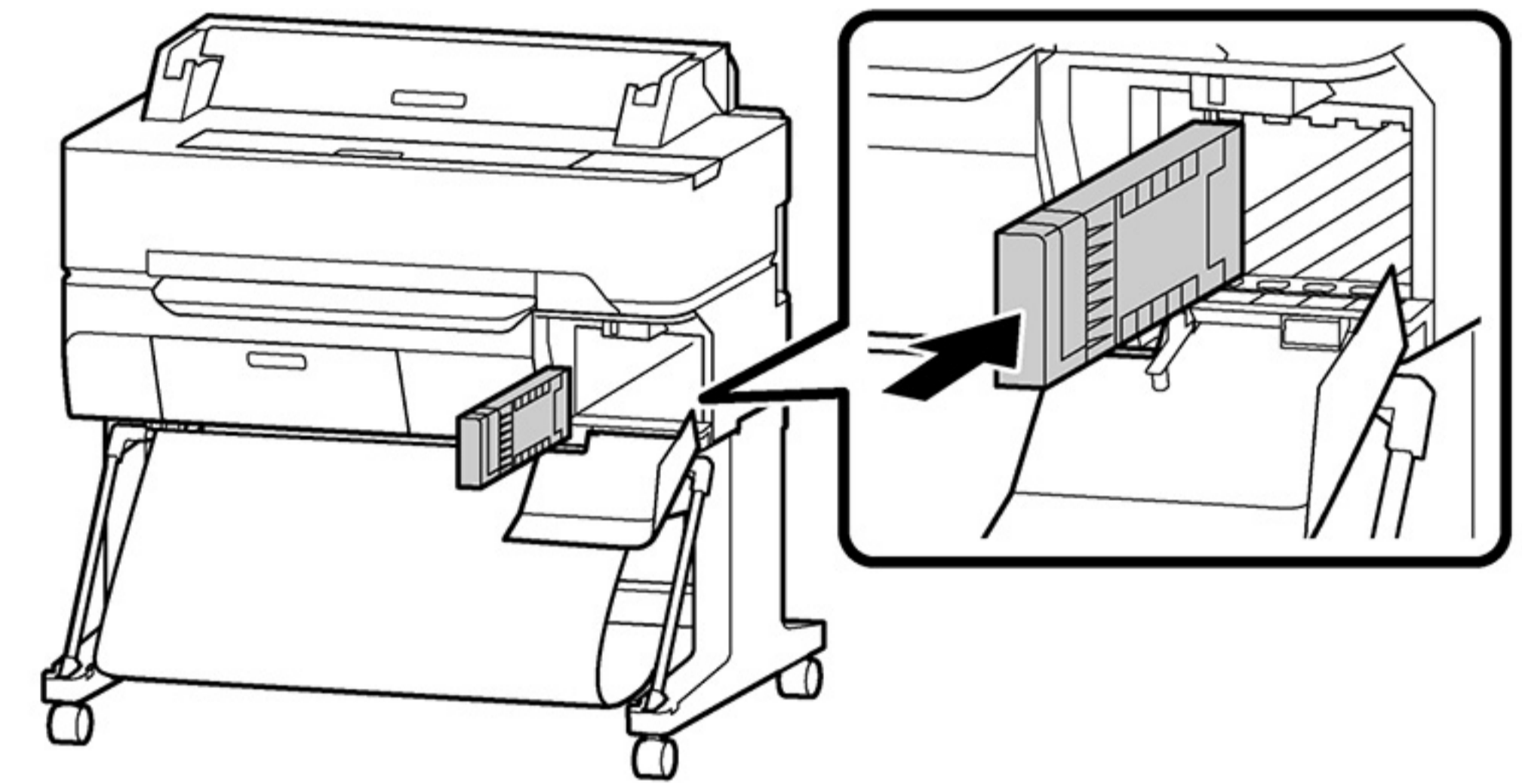


[7]

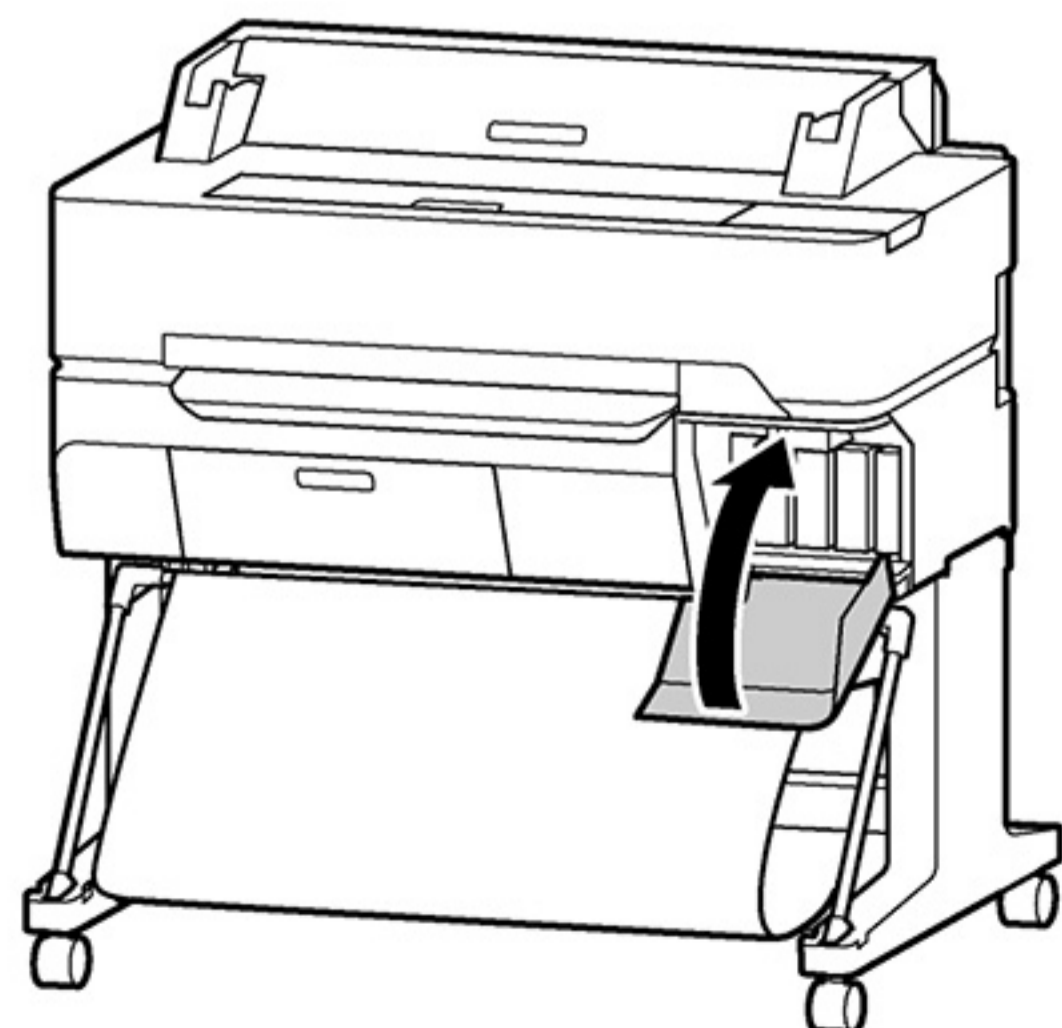
ラベルのインク色順を確認して、全スロットにインクカートリッジを装着してください。

Check the order of the ink color labels, and install an ink cartridge in each slot.

ตรวจสอบลำดับการใส่ตลับหมึก ตามฉลากสีที่กำหนดบนเครื่องพิมพ์ และใส่ให้ถูกต้อง



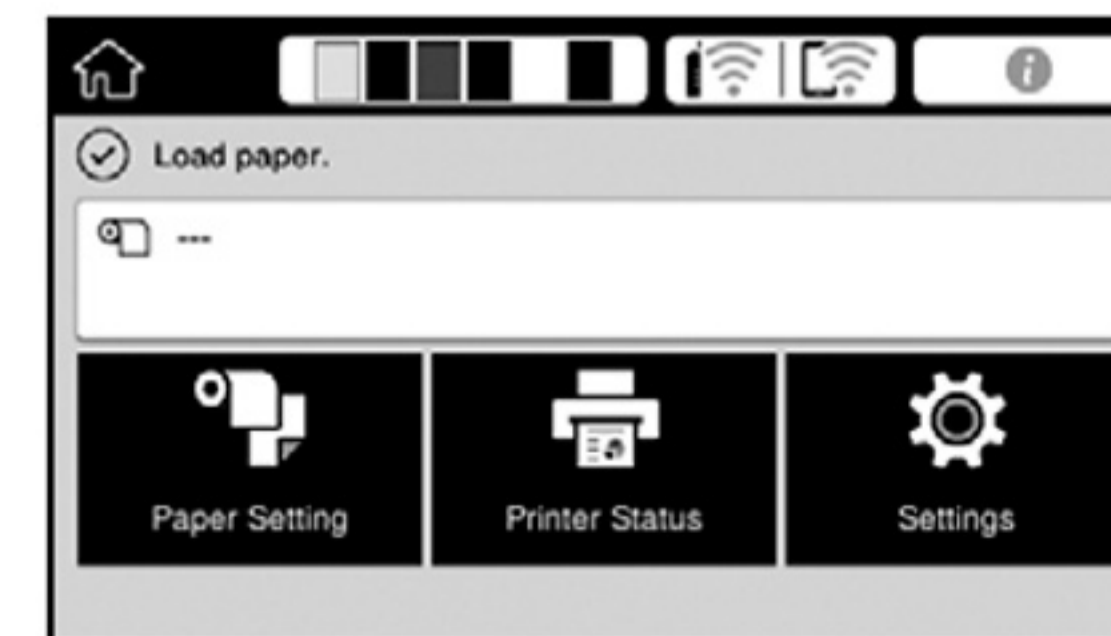
[8]



約 29 分 /
About 29 min. /
ประมาณ 29 นาที



[用紙をセットしてください] と表示されたら完了です。



The operation is complete when the message "Load paper." appears in the display.



การดำเนินการเสร็จสมบูรณ์ จะมีข้อความ "Load paper" แสดงขึ้นบนหน้าจอ



インク充填中は、次の注意事項を守ってください。注意事項を守らないと、作業が中断してやり直しが発生するため、通常よりもインクを多く消費することがあります。

- 電源コードをコンセントから抜いたり、電源を切ったりしないでください。
- 画面の指示以外の操作は行わないでください。



Observe the following precautions when charging the ink. If these precautions are not observed, the work may be interrupted and require redoing, resulting in more ink being consumed than normal.

- Do not disconnect the power cable from the outlet or turn off the power.
- Do not perform operations other than those specified on the screen.

ในขณะที่เติมหมึก ห้ามดำเนินการดังต่อไปนี้ เพราะอาจต้องทำใหม่ หรืออาจใช้หมึกมากกว่าปกติ

- ห้ามถอดปลั๊ก หรือห้ามปิดเครื่องพิมพ์ในระหว่างดำเนินการ
- ห้ามดำเนินการอื่นๆ นอกจากที่แสดงบนหน้าจอเท่านั้น

付属のインクカートリッジおよびメンテナンスボックスは初期充填用です。交換用のインクカートリッジおよびメンテナンスボックスをお早めにご準備ください。



The included ink cartridges and installed Maintenance Box are just for initial ink charging. You may need to replace the ink cartridge or Maintenance Box soon.

ตลับหมึกและกล่องบำรุงรักษาที่แนบมา ใช้สำหรับการเติมครั้งแรกเท่านั้น คุณอาจต้องสำรองตลับหมึกและกล่องบำรุงรักษาในอนาคต



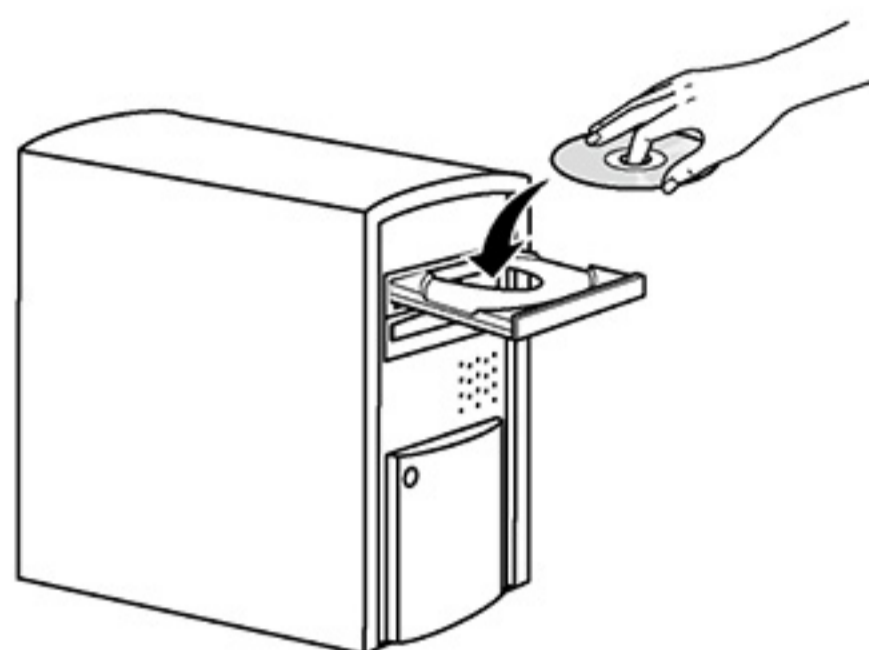
Mac

ให้เริ่มทำตามตั้งแต่ขั้นตอนที่ 1



Windows

ให้ใส่แผ่น CD/DVD และทำตามตั้งแต่ขั้นตอนที่ 4



[1]

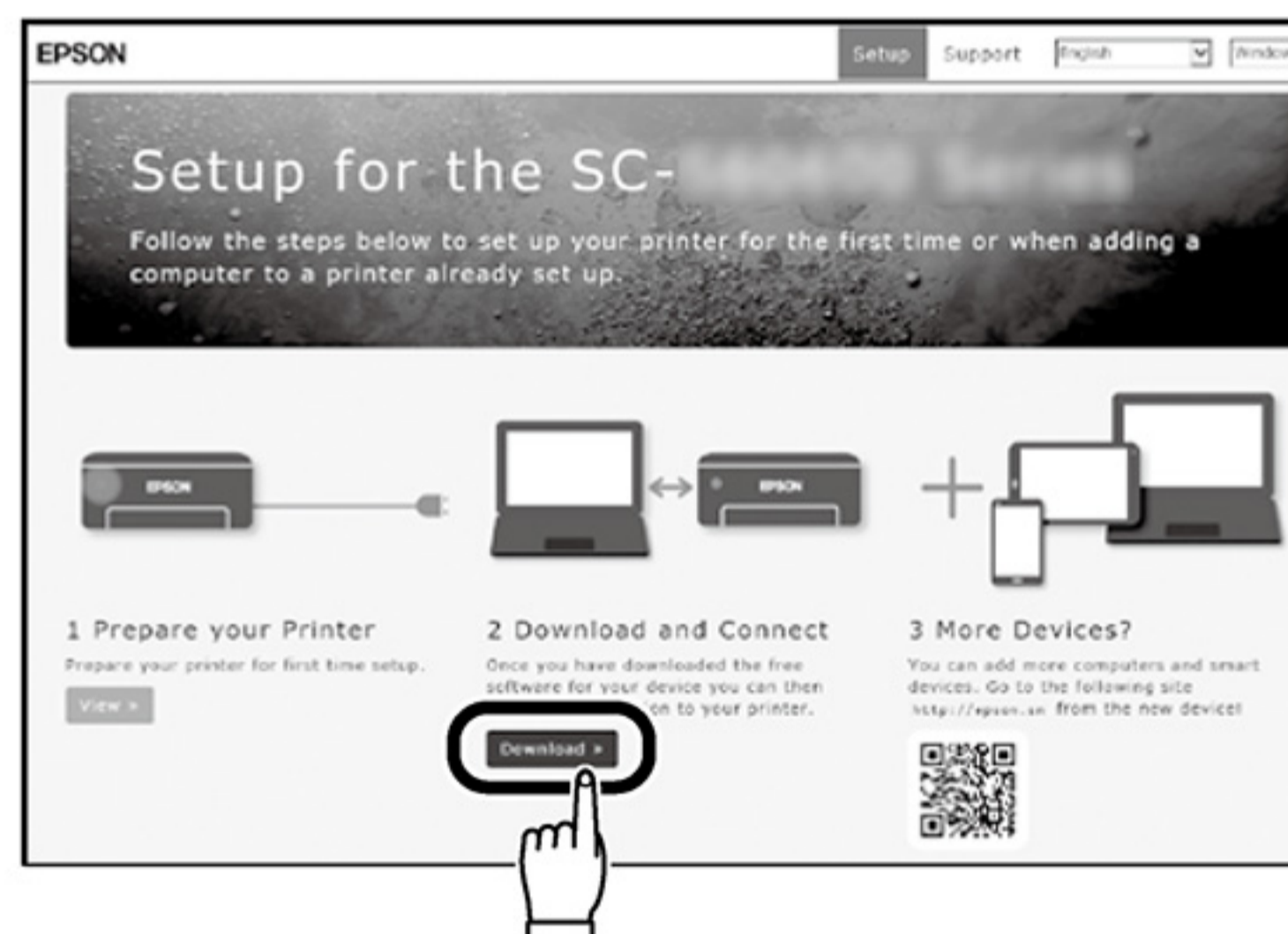
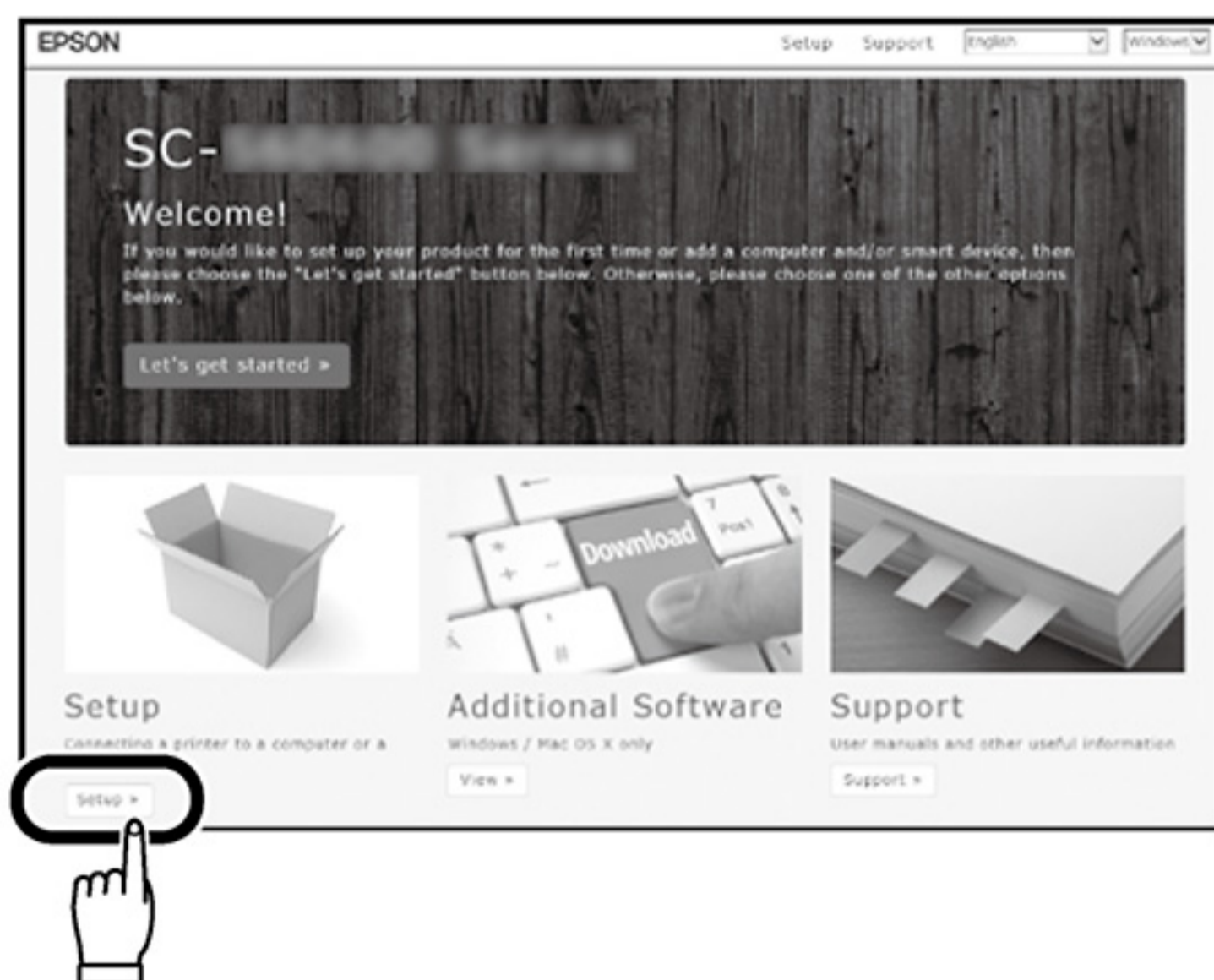


อินเทอร์เน็ตเบราว์เซอร์で <http://epson.sn/> と入力してから、お使いの製品名を入力して をクリックします。

Visit the Epson website at <http://epson.sn/>, enter your printer model name, and then click .

เข้าที่เว็บไซต์ของเอปสัน <http://epson.sn/> ใส่ชื่อรุ่นเครื่องพิมพ์ของคุณ และคลิก .

[2]



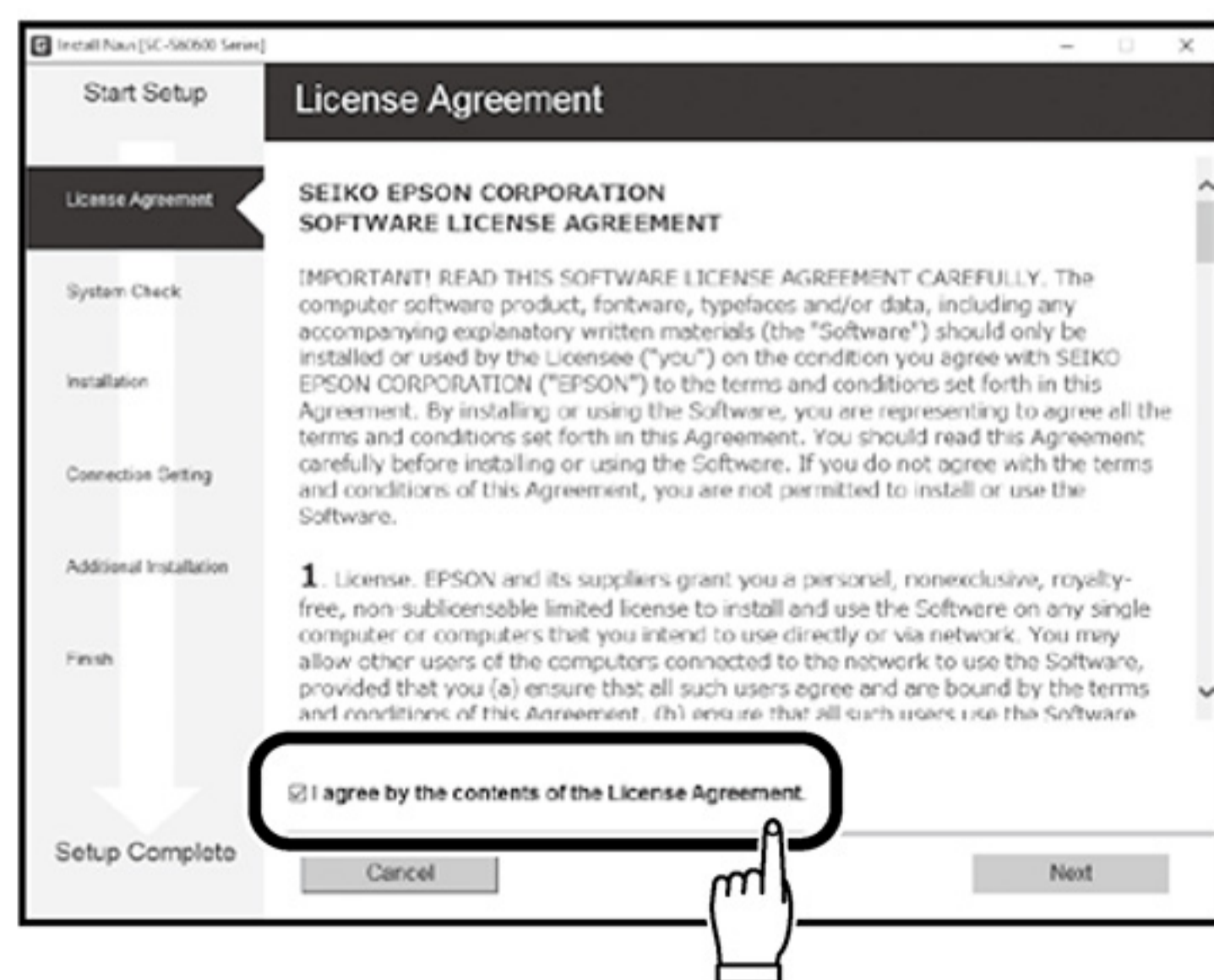
[3]

ダウンロードしたインストーラーを実行します。

Run the downloaded installer.

กดดาวน์โหลดและติดตั้งซอฟต์แวร์

[4]



この後は画面の指示に従ってインストールを完了させてください。

Follow the on-screen instructions to complete the installation.

ปฏิบัติตามวิธีการที่ปรากฏบนหน้าจอจนเสร็จสมบูรณ์

管理者パスワードの設定

Choosing an Administrator Password

กำหนดรหัสผ่านของฟิวเจอร์

プリンターのネットワーク設定や管理者メニューの設定を保護するために、管理者パスワードを設定してください。

- 管理者パスワードは忘れないように管理してください。
- ネットワーク接続時には、Web Config から管理者パスワードの設定・変更ができます。



Network Setup and Administrator Menu settings can be protected using an administrator password.

- Do not forget the administrator password.
- If the printer is connected to a network, the password can also be entered or changed using Web Config.

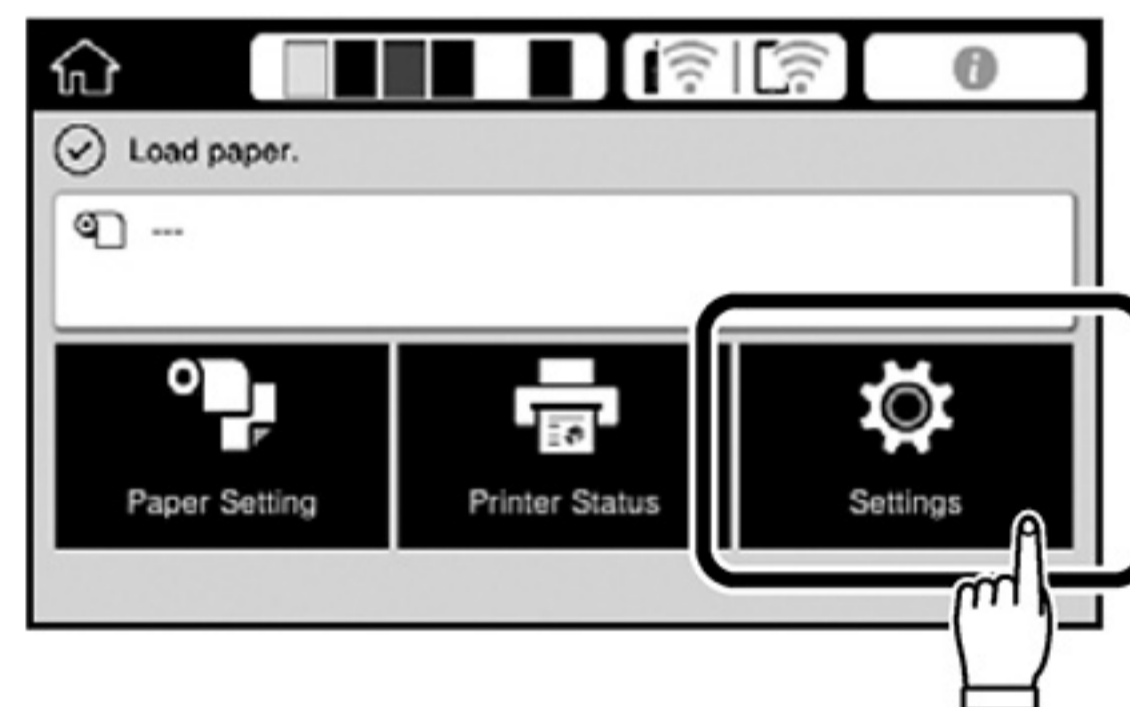
คำสั่ง "การตั้งค่าเครือข่าย (Network Setup)" และ "การตั้งค่าเมนู Admin (Administrator Menu)" เพื่อเพิ่มการป้องกัน โดยการตั้งรหัสผ่าน

- กรุณาจำรหัสผ่านของคุณ
- หากเครื่องพิมพ์กำลังเชื่อมต่อกับเครือข่าย คุณสามารถใส่หรือเปลี่ยนรหัสผ่านได้ โดยใช้ Web Config.

[1]



この後は、[本体設定] - [管理者用設定] - [セキュリティー設定] - [管理者設定] - [管理者パスワード] - [新規設定] の順で押します。



Select **General Settings - System Administration - Security Settings - Admin Settings - Admin Password - Register** in that order.



เลือก **General Settings - System Administration - Security Settings - Admin Settings - Admin Password - Register** ตามลำดับ

[2]

パスワードを入力して [OK] を押します。

Enter a password and then press **OK**.

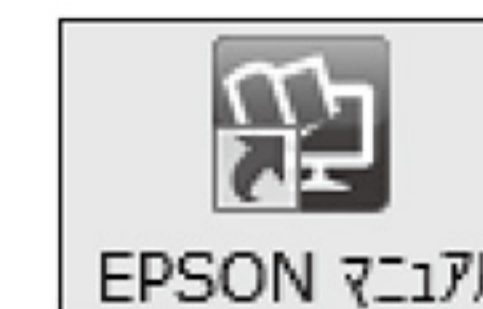
ใส่รหัสผ่าน แล้วกด OK

以降は、メディアをセットして使用を開始してください。
印刷の流れや、操作パネルの画面の操作は、別冊の『操作ガイド』をご覧ください。

本機の操作やメンテナンス、トラブルシューティングは、オンラインマニュアルをご覧ください。オンラインマニュアルは、コンピューターのデスクトップに作成された [EPSON マニュアル] アイコンから呼び出せます。
[EPSON マニュアル] アイコンは、前項の「接続とインストール」に従ってマニュアルをインストールすると作成されます。

[EPSON マニュアル] アイコンがデスクトップにないとき
インターネットブラウザで <http://epson.sn/> と入力してから、以下の手順をご覧ください。

- [1] お使いの製品名を選択します。
- [2] [サポート] - [オンラインマニュアル] の順にクリックします。



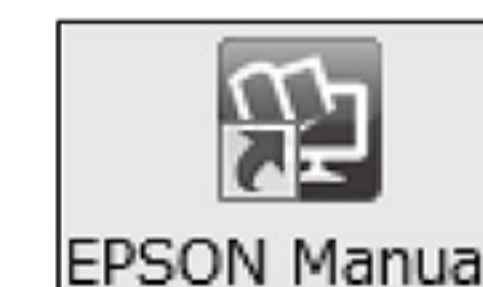
Next, load media and start using the printer.
See the Operator's Guide for information on necessary steps to print and how to use the control panel.

For details on operating and performing maintenance, and troubleshooting information, see the online manuals.
You can open the online manuals by clicking the **EPSON Manuals** icon created on your computer's desktop.
The **EPSON Manuals** icon is created when manuals are installed using "Installing the Software" in the previous section.

No "EPSON Manuals" Icon

Visit the Epson website at <http://epson.sn/>, and then follow the procedure below to see the online manuals.

- [1] Enter or select your printer model name.
- [2] Click **Support - Online Manual**.



หลังจากเริ่มใช้เครื่องพิมพ์
คุณสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมอื่นๆ สำหรับการสั่งพิมพ์
และการใช้งานบนหน้าจอควบคุมได้ที่ คู่มือการใช้งาน

คุณสามารถดูรายละเอียดการใช้งาน วิธีการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น และการบำรุงรักษาได้ที่ คู่มือการใช้งานฉบับออนไลน์
คุณสามารถเปิดคู่มือฉบับออนไลน์ได้ที่ ไอคอน **Epson Manuals** ที่ปรากฏอยู่บนหน้าจอคอมพิวเตอร์ของคุณ
ไอคอน **Epson Manuals** จะปรากฏขึ้น เมื่อคุณติดตั้งซอฟต์แวร์แล้ว (อ้างอิงจากบทที่แล้ว)

หากไม่พบไอคอน Epson Manuals

สามารถเข้าดูเพิ่มเติมได้ที่ <http://epson.sn/> และปฏิบัติตามวิธีดังต่อไปนี้ เพื่อดูคู่มือฉบับออนไลน์

- [1] ใส่ชื่อรุ่นเครื่องพิมพ์ของคุณ
- [2] คลิก **Support - Online Manual**

